



Kellemes Karácsonyi Ünnepeket és Boldog Új Esztendőt kívánunk!

Jászvidék

Jászárokszállás város közéleti havilapja



2009. december 22.

XX. (XLV.) évfolyam 12. szám

Ára: 116 Ft

Érték

Ha valamikor, akkor most a 2009-es esztendőre biztosan el lehet mondani azt, hogy nehéz évet hagyunk magunk mögött. Csakhogy az emberekkel beszélgetve, egyre többen teszik azt hozzá: sajnos a következő úgy tűnik még nehezebb lesz.

Sokan megfogalmazták már, hogy miről is szól a karácsony üzenete. Szerintem ezekhez mindeképpen hozzá lehet azt tenni, hogy a társadalmat mételtyező elkeseredés, a lépten-nyomon tetten érhető kilátástalanság érzésében talán ez a legalkalmasabb ünnep arra, hogy a megnyugvás mellett valamiféle reményt merítsenek az emberek a továbblépéshez, az előretekintéshez. Azt azonban biztosan tudni lehet, hogy a karácsony igazi értékét nem az áruházak polcain sorjázó portékák árécéduláinak összesítésével lehet megismerni.

Csak remélni tudja az ember, hogy a nagy év végi rohanás után, a vásárlási örületet hátrébb hagyva, egy kicsit megnyugodva a feldíszített fenyőfák fényénél, egymásra is figyelni tudunk majd mindannyian. Bizton állíthatjuk azt, hogy amennyiben ki-ki saját családjában ezt a nyugalmat és odafigyelést el tudja érni, meg tudja teremteni, számára az ünnep valóban jelentheti az újabb remény ébredését.

Banka Csaba



Ünnepváró jubileumi Mikulásgála

Advent fényei és a táncművészet szépsége FORTUNA tolmácsolásában

A Fortuna TSE az idén tizedik alkalommal, december 5-én tartotta meg a már hagyományos Mikulásgáláját. Advent második vasárnapja előtt várakozással teli hangulatban nagy érdek-

lődés mellett kezdődött meg az immáron jubileumi gálaműsor.

A mintegy 80 tagot számláló egyesület ebben az évben is fontosnak tartotta, hogy egész éves munkájukat

bemutatva egy ünnepi rendezvény keretében - az adventi várakozás hangulatát fokozva - megörvendeztesék a tánc és a mozgás sze-

Folytatás a 4. oldalon



A jubileumi torta. Háttérben Kovácsné Tóser Zsuzsanna elnök és a táncosok

Boldog Karácsonyt!

Advent életünk kedves időszaka. Krisztust várjuk. Várjuk, hogy lelkünkben megszülessen, hogy bennünk legyen. Fontos Ő számunkra, ezért szeretnénk méltóképpen fogadni.

Első feladatunk a helykészítés számára. Segítenek ebben a lelki gyakorlatok, a hajnali szentmisék a szeretet ünnepe előtt. Vasárnaponként sorra gyűjtjük a koszorún a gyertyákat, úgy közelünk a kereszténység talán legnagyobb ünnepéhez. Ezek a vasárnapok lehetőséget kínálnak arra is, hogy a családok szorosabbra vonják maguk körül a szeretet kis körét, hogy aztán szenteste az összetartozás öröme kicsücsösodhassék.

Én biztatom mindenkit, legyen ereje legalább néhány óráckára megállni és elgondolkodni rajta, miért fontos a karácsony. A karácsony örök figyelmeztetés arra, hogy Isten össze akarta kötni életét az emberrel. Megmutatja életünk és világunk végső értelmét. Van értelmé szerényen élni, van

értelme szeretettel figyelni egymásra. Emelkedjünk fölü lül napi szorító gondjainkon, hittel és reménnyel kezdjük el a ránk következő új esztendőt.

A karácsony a szeretet ünnepe. A szeretet, amely láthatatlan, de mindent átjár, felsugárzik egy mosolyban, megcsillan a falevelek ezüstjén. A fény az illat, a gyertyagyújtás perce, a csendes ének, s hogy megöleljük szeretteinket, gondoljunk azokra, akik már nem lehetnek velünk, az év legszebb estéjévé teszi ezt az estét.

Mit jelképez, miről mesél a gyertyaláng? Leghamarabb talán a személyes érzéseinket, emlékeinket idézi fel. Sokunkban a gyermek kori karácsonyaink fényét, varázslatát, a templomok hűvösségét, csendes áhítátát. A krisztusi világosság jelképévé magasztosult gyertyát már a pogányok is égették isteneik képmása előtt.

Folytatás a 4. oldalon

A naftalin illatát nem, a színházi produkciót nagyon is szeretjük

Már a nagyon okos emberek megmondták, hogy valami bűzlik Dániában, és ez tulajdonképpen azt jelentette, nincsenek rendben a dolgok. A naftalin illata is erre utalt egy pesti úri család lakásában, a rovarirtó szer illata valahogy rosszat jelzett az ott lakók számára. És igaz lett! Csalás, ár- mánykodás, hazudozás, félreértések és kacagtató jelenetek sora telt a naftalinos lég-

körben, ahogy azt Heltai Jenő 1908-ban megírta.

A Görbe János Színjátszó Egyesület idén a ritkán játszott Naftalin című három felvonásos komédiát választotta bemutatója tárgyául. A polgári életforma erkölcsi ferdeségeit ironikusan élénk táro színmű jó támaszra talált Bolba Tamás zenéjében, így az árokszállási színházszeretők számára ismét egy kellemes

estet "okozott" a színikör. Kovács Béláné rendező most is magasra tette a mércét, hiszen Bolba dalai kevésbé ismertek, a darab lendületét, a poénokat, az eseményeket továbbvivő dalbetéteket bizony nem könnyű énekelni, s közben játszani is. A jól összeszokott színjátszó csapat azonban ezt a léce sem verte le, sőt, olykor magasan a lécfölött "repültek".

Heltai darabja a szokásos alapvetésen nyugszik, a férj és a feleség is megcsalja párját, amit persze titkolnak. A férfiak kedvelik a ledébb hölgyek társaságát. A titkolózás azonban veszélyeket, a szekrény pedig szeretőket rejt. Ráadásul a házmester is közbelép, ami csak bonyolítja a helyzetet, ezért aztán nehéz kibogozni úgy, hogy vesztese ne legyen a kalamajkának. A Naftalint azonban a 12 színész



A kísérlet eredménye: Etus

maga is élvezte, a fordulatok, a humoros helyzeteket jó lendülettel fordította olykor izgalmasba. A fények játéka jól szolgálta a történet fejlődését és az átélést, ami aztán a végkifejlethez vezetett. Azaz megtudta mindenki, hogy Patkány Etus nő, és mindig is az volt egész életében.

A színikör minden évben mutat valami újat, ami előre mutató, a fejlődés biztos jele. Most a nehéz dalok szép,

értő éneklése és a történet továbbléklítéséhez szükséges játék az említésre méltó. Kaposznyák Józsefné kétszer is olyat produkált, mint még sosem. A most debütáló 17 éves Szabó Vera pedig nagy meglepetést okozott. Eddig sem volt hiány szép fiatal lányokban Árokszálláson, de Vera korát meghazudtolva mutatkozott be. Szép énekhangja és hozzá a szerep jó megformálása

Folytatás a 4. oldalon



Kit rejt a szekrény?

Soros ülést tartott a képviselő-testület

Jászárokszállás Város Képviselő-testülete november 26-án tartott soros ülésének napirendi pontjai között az Önkormányzat 2009. 3/4 éves gazdálkodásáról, a 2009. évi felújítási terv időarányos teljesítéséről szóló beszámolók, a 2010. évi költségvetési koncepció, a 2010. évi belső ellenőrzési terv, a helyi adók és közüzemi díjak felülvizsgálata, valamint további előterjesztések szerepeltek.

Az ülésre írásbeli interpelláció nem érkezett, szóban több képviselő interpellált. Banka Emánuel képviselő úr elmondta, hogy a legutóbbi soros ülésen beszéltek az eboltási kötelezettségről. Ezzel kapcsolatban kérte, hogy egy közelmúltban történt kutya harapás ügyében a jegyző tegyen meg minden intézkedést. Javasolta továbbá, hogy a posta melletti parkban újból szórják fel gyöngy kavicssal az utat. A Madách utcai beruházással kapcsolatban a még megépítésre váró átjárók ügyében interpellált, illetve a Damjanich utcai csapadékvíz kivezetéssel kapcsolatos tiltásról érdeklődött. Csomor János képviselő úr tájékoztatást kért arról, hogy azon lakosok esetében, akiknél hátrálékot állapítottak meg a csatornázási hozzájárulás befizetése ellenére, lehet-e valahogyan orvosolni a problémát. Dr. Wirth István képviselő úr arról érdeklődött, hogy a Polgármesteri Hivatal a Gyöngyösi Városi Televíziónak valamilyen jogcímen fizet-e díjat. Kókai Ferenc képviselő úr elmondta, hogy az Ady és Fáskert utca közötti átvezető szakasz továbbra is elhanyagolt állapotban van, kérte, hogy a Műszaki Iroda vizsgálja meg ezt a területet. Csöke István képviselő úr a Jászágó felé vezető út életveszélyes állapotára hívta fel a figyelmet, javasolta, hogy mivel a különböző illetékes szervek a költségvetés tervezésének időszakában vannak, az önkormányzat tegyen lépéseket az út felújításának ösztönzésére. Dr. Wirth Ágnes képviselő asszony a Lehel utcához kapcsolódó interpellációjában elmondta, hogy egy évvel ezelőtt tett fel kérdéseket az építési hatóságnak a vízelvezetés és a járda kialakítása kérdésében, azonban megnyugtató megoldás azóta sem született. 2008. december 18-án azt a választ kapta, hogy az építési engedély és tervezés felülvizsgálatában nem illetékes az önkormányzat és továbbították a közlekedési hatóság felé, ahonnan azóta sem kapott tájékoztatást. A Lehel utca vízelvezetésének kialakítását nem tartotta megfelelőnek, véleménye szerint az már a műszaki átvételkor sem volt megfelelő állapotban. Major József képviselő úr elmondta, hogy mivel 2010-ben Jászágó rendezi meg a Jász Világtalálkozót, már lobbiznak a jászágói

út felújításáért, javasolta, hogy a város Pusztamonostorral együtt támogassa a beruházást. Kovácsné Tóser Zsuzsanna képviselő asszony örömet fejezte ki a Szent Vince úti telefonfülkével kapcsolatos gyors intézkedés miatt, amelynek helyére fát ültettek.

Az interpellációk meghallgatása után Gergely Zoltán polgármester úr a két ülés között végzett munkáról szóló beszámolójának főbb pontjait ismertette, és a hozzászólások után a képviselő-testület nyolc igen szavazattal, hat tartózkodás mellett elfogadta a beszámolót. A következő napirendi pont az Önkormányzat 2009. I-III. negyedéves gazdálkodásáról szóló beszámoló volt. Gergely Zoltán polgármester úr elmondta, a válság nagyon rosszul érintette az önkormányzatot, amelyhez az ÁFA-emelés is hozzájárult. A bevételek jobban alakultak a vártnál, de a vállalkozások a 2008. évi tényadatok szerint fizettek iparűzési adót. A 2009. évre a termelési értékek jelentősen visszaestek. Az iparűzési adóbevételek 2010. május 31-ig érkeznek be, az előzetes jelzések szerint azonban már nem érkezik befizetés a cégektől. Az önkormányzat az adóerőképesség számítás szerint kap állami hozzájárulást, azonban a jelenlegi adatok szerint várhatóan már nem fog finanszírozásra sor kerülni. Az intézményi kiadásoknál az 5 %-ban zárolt összeget csak a gimnáziumnál kellett feloldani egy kényszerű kancsercse miatt, egy következő pontban pedig javasolják a Polgármesteri Hivatal esetében is a feloldást. Az ingatlan-értékesítésből származó bevétel csak töredéke lett a tervezett 31 millió forintnak. A személyi jellegű kiadások 71,74%-on teljesültek, ugyanakkor a kétszeri kísértékű ajánlások kifizetésére nem került sor.

A Széchenyi István Általános Iskola gazdálkodása is jó, a minőségi pótlék kifizetésére decemberben, egy összegben kerül sor, várhatóan éves szinten nem lesz megtakarítás. A csatorna-befizetésből 12 millió forint kamatbevétel származott, ezt a hiteltörlesztésbe forgatták be, összesen idén hitel törlesztésére került sor. A TAKARNET-rendszer ellenőrzése során megállapított szabályozási hiányosságokat pótolták, a Földhivatal 4,2 millió forintot követel, ezzel kapcsolatban a minisztérium felé fellebbezéssel éltek. Vereb András képviselő úr elmondta, hogy az intézmények mindent megtettek, hogy a költségekkel szigorúan bánjanak és ez a koncepcióban is visszaköszön. Javasolta, hogy az iparűzési adóbevétel tervezésénél a koncepció szintjén még próbáljanak bátrabban tervezni. Dr. Wirth Ágnes képviselő asz-

zony ismét javasolta belső ellenőr alkalmazásának megfontolását. Birinyi János képviselő úr elmondta, hogy az Apartmanház költségvetése 82 %-os teljesítésen áll, azonban a normatív támogatás valójában az önkormányzathoz kerül, onnan érkezik önkormányzati támogatás formájában. Az intézmény jelenleg gyakorlatilag önfenntartó. Szabóné Hegedűs Zsuzsanna pénzügyi irodavezető asszony elmondta, hogy az intézményeknél a normatíva ellenőrzésre szűrőpróbaszerűen kerül sor, az intézmények maguk is nagyon nyomon követik a gazdálkodásukat, az utóellenőrzés során minimális eltérések, értelmezési problémák merülhetnek fel. A további vélemények meghallgatása után az I-III. negyedévi gazdálkodásról, valamint a hozzá kapcsolódó 2009. évi felújítási terv időarányos teljesítéséről szóló beszámolókat hét igen, kettő nem szavazattal, öt tartózkodás mellett nem fogadta el a képviselő-testület.

Ezután az Önkormányzat 2010. évi költségvetési koncepciójának megvitatására került sor. Gergely Zoltán polgármester úr elmondta, hogy 70 millió forint mértékű lesz a normatíva elvonás 2010-ben, míg az energiaárak növekedése várható. Az intézmények működését egyre inkább saját forrásból kell megoldani. Az általános iskolának járó normatívánál 11%-os, a gimnáziuménál 8%-os elvonás várható. A dologi kiadásokat az idei szintre tervezték vissza. Nagy változást jelent a cafeteria-rendszerben, hogy a juttatások adómentessége nagyrészt megszűnik és különböző mértékű adó terheli azokat. A következő évben fejlesztésekre és felújításokra hitelből lesz lehetőség, a jelenleg futó pályázatok forrását a költségvetésben szerepeltetni kell. A vélemények meghallgatása után szavazott a képviselő-testület, amelynek értelmében hét igen és hét nem szavazattal elutasította a koncepciót. Ezt követően a testület a 2010. évi belső ellenőrzési tervet egyhangúan jóváhagyta.

Ezután az önkormányzat egyes helyi adóinak és közszolgáltatási díjainak felülvizsgálatára került sor. Átlagosan 4 %-os emelésről döntött a képviselő-testület a víz- és csatornadíj valamint a lakásbérleti díj esetében. Módosították a közterület-használati díjak mértékéről szóló rendeletet is, amely 8%-os emelést tartalmaz. A Jászvidék ára 115 Ft-ra módosult, ami csak bruttó értéken jelent 1 Ft-os csökkenést. A képviselő-testület a közterület-használati díjakról szóló rendeletet nyolc igen szavazattal hat tartózkodás mellett elfogadta. A helyi adók és közszolgáltatási díjak mértékéről szóló rendelet valamint a Jászvidék áráról szóló

határozat egyhangúlag elfogadásra került. Ezt követően előterjesztések megvitatására került sor, ezen belül a 2009. évi költségvetési rendelet módosítását, a nyolc utcás útépitési hozzájárulás összegének meghatározásáról szóló előterjesztést, a Bursa Hungarica Felsőoktatási Ösztöndíjpályázat pályázatainak elbírálását, a Jászsági Többcélú Társulás megállapodás módosítását, a TISZK valamint a Széchenyi István Általános Iskola alapító okiratának módosítását, a "Visszaút" Rehabilitációs Alapítvány támogatását tárgyalták a képviselők. A Polgármesteri Hivatal udvarának parkolási rendjéről szóló előterjesztés megtárgyalására is sor került, parkolók kialakításáról és a tűzoltóság vonulási útvonalának kijelöléséről az Önkéntes Tűzoltóság és a Polgármesteri Hivatal közösen dönt a későbbiekben.

További előterjesztések között döntött a testület a felhagyott hulladéklerakók rekultivációs programjával kapcsolatban, a rendőrség támogatásáról, valamint a közoktatási intézményeknek eszközbeszerzéshez elnyert támogatási összegéről.

Az ülés végén dr. Gottdiener Lajos jegyző úr az eboltással kapcsolatos kérdésre válaszolva elmondta, hogy egyedi hatósági ügyként járnak el a kérdésben. Gergely Zoltán polgármester úr az interpellációs kérdésekre válaszolt. A posta melletti parkban tavasszal megtörténik az új kavicsréteg leszerelése, érdemes a burkolásáról is gondolkodni a későbbiekben. A piactéri pótmunkák elvégzésére felszólították a kivitelezőt, majd egy helyi vállalkozót bízták meg a javítással, amelynek számláit továbbítják a kivitelező felé. A Madách utcai átjárók kialakítására keresik a megoldást, összesen három ingatlant érint a probléma. A Gyöngyös Városi Televíziónak egy pályázat keretében fizetett az önkormányzat a kommunikációs feladatok ellátásáért. A televízió két budapesti cégnél 400 000 Ft-tal adott kedvezőbb ajánlatot. A jászágói úttal kapcsolatban nagyon sok egyeztetés volt már, állandóan azt a választ kapják a megkeresésekre, hogy nincs forrás. A Lehel utca vízelvezetésének ellenőrzésére lehívják a műszaki ellenőrt, hogy nézze meg milyen állapotú a kivitelezés. Dr. Wirth István képviselő úr elmondta, hogy megyei közgyűlés tárgyalta a megye útjainak helyzetét, többek között a jászágói útról is szó esett.

Az ülés végén a képviselő-testület egy nem szavazattal elfogadta az interpellációkra adott válaszokat. Az évzáró soros ülésre 2009. december 10-én kerül sor.

-mr-

Soros ülést tartott a képviselő-testület

2009. december 10-én soros ülést tartott a képviselő-testület. A napirendi pontok elfogadása után interpellációs kérdések feltevésére volt lehetőség. Kiss László képviselő úr elmondta, hogy a Deák F. u. 2-10. lakói egy éve beadták a szándéknyilatkozatukat, vállalva a 40 e Ft-os önrészt az ennek az útszakasznak a leaszfaltozására, 320 e Ft-ot letétbe is helyeztek, de az elmúlt egy évben nem kaptak semmilyen nyilatkozatot arra vonatkozóan, hogy mi várható.

Gergely Zoltán polgármester úr ismertette a két ülés között végzett munkáról szóló beszámolót. November 28-án a Téli Esték Rendezvénysorozatot nyitotta meg a polgármester úr, ennek a rendezvénynek egy nagyon kedves színfoltja a Fortuna TSE-nek a 10. alkalommal megrendezett 10. Mikulás táncgálája a Széchenyi István Általános Iskola tornatermében. November 30-án a Kurucz utca közbeszerzési eljárásának második fordulójára került sor. Az első forduló vállalási árai jelentősen csökkentek. A Colas Út Zrt. 5 381 189 Ft+ 25 % ÁFA, 6 726 486 Ft-os ajánlattal nyerte a tendert. A második a Magyar Aszfalt Kft. 6 295 784 Ft + 25% ÁFA, 7 869 730 Ft-os, a harmadik a HE-DO Kft. 6 934 250 Ft + 25% ÁFA, 8 667 813 Ft-os ajánlatával lett. December 3-án a Jászsági Kistérségi Társulás székházában Jászberényben a közösségi közlekedés pályázat egyeztető tárgyalásán vett részt a polgármester úr. A jászberényi polgármesteri hivatalban védelmi bizottsági ülésen képviselte a Jászság polgármestereit.

Dr. Gottdiener Lajos jegyző úr beszámolót tartott a Polgármesteri Hivatal működéséről, törvényesség helyzetéről. A beszámoló tartalmazta a Polgármesteri Hivatal által ellátott feladatokat, azok számszerűségét, a lefolytatott eljárások eredményességét és az esetleg javasolt változásokat. Az Ügyrendi Bizottság megtárgyalta és támogatta a beszámolót, majd a képviselő-testület egyhangúlag elfogadta a jegyző úr beszámolóját a Polgármesteri Hivatal működéséről, törvényesség helyzetéről.

A képviselő-testület megtárgyalta a 2010. évi munkatervét is. Az ülések helye a Polgármesteri Hivatal díszterme, kivéve a közmeghallgatással egybekötött üléseket, melynek a helyszíne a Petőfi Művelődési Ház nagyterme. A képviselő-testület döntött a bizottsági ülések kezdésének időpontjáról is. A testület tagjai megtárgyalták és kisebb módosító indítványokkal egyhangúan elfogadták a 2010. évi munkatervi javaslatot.

A 217/1998. (XII. 30.) Kormányrendelet 53. § alapján a 2/2009. (II. 13.) számú költségvetési rendeletünk módosítását a Magyar Államkincstár által közölt központosított előirányzat így a szakmai informatikai célok támogatása és az intézmények saját hatáskörű előirányzat módosítási kérelme tette szükségessé. Ezután a testület megtárgyalta a helyi adórendelet módosítását is. Mind a két rendelet módosítását egyhangúan elfogadta a képviselő-testület.

Jászárokszállás Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a lakásbérlet rendőrség részére tárgyú szóbeli előterjesztést.

A képviselő-testület döntött arról, hogy a rendőrség részére 2009. október 1-től 2010. március 31-ig tartó időszakra, 6 hónapon keresztül 40 000 Ft + forrásadó = 50 000 Ft/hó összegben, összesen 300 000 Ft értékben lakást bérél.

Jászárokszállás Város Önkormányzata Cafetéria szabályzatának módosítására volt szükség a jogszabályi változások miatt. Ennek értelmében, a köztisztviselők és közalkalmazottak számára a képviselő-testület cafetéria keretét alapít meg, melyet az alkalmazott döntésének megfelelően kell összeállítani. A képviselő-testület döntött egy átmeneti szabályozásról is, miszerint január és február hónapban az előző évi összegben fogják az alkalmazottak kapni a melegétkezési csekket, március hónaptól pedig az új Cafetéria szabályzatot kell alkalmazni.

Ezután Farkas Renáta tájékoztatást tartott a településrendezési tervvel kapcsolatban és a különböző érveket ellenőrző összevetve döntött a képviselő-testület. Újra kell kezdeni Klein György tervezővel a tárgyalásokat egy magánszemély és egy egyesület felmerült igényének a tervbe történő beépítéséről.

Következő előterjesztés a parkolás rendje a Polgármesteri Hivatalban. Ennek értelmében 5-5 parkolóhely kerül felfestésre az A és B épület előtt, a Polgármesteri Hivatal dolgozói részére. A "B" és "C" épületek közötti kapu zárva lesz. A felfestett parkolókon kívül tilos lesz megállni az udvar egyéb területein, kivéve a tűzoltó szertár előtti területet ahol az Önkéntes Tűzoltóság és az érkező tűzoltó gépjárművei megállhatnak. A Polgármesteri Hivatal udvarán a körforgalom haladás továbbra is biztosított. Az Önkéntes Tűzoltóság a vonulást a körforgalom felé eső főbejáraton keresztül végzi. A képviselő-testület megtárgyalta és egyhangúan támogatta a parkolásról szóló előterjesztést.

Folytatás a 3. oldalon

A polgármester jelenti

A december hónap igazi havas, téli idővel segíti a karácsonyra való ráhangolódásunkat. A hőmérő higanyszála mínuszban tartózkodik. A meteorológusok szinte órára pontosan jelezték, hogy mikor fog esni a hó. Prognózisuk pontos volt, a hó megérkezett. A vastagsága csak pár centiméter, így fennakadást nem okoz a közlekedésben, mezőgazdasági kultúrákra azonban jó hatással van. Mint ahogy jó hatással van hangulatunkra is, hogy a ködös, esős időt felváltotta a várva várt havazás.

A város lakói élnek a karácsony előtti tervezgetésekkel, vásárlásokkal színesített életet. Év végéhez közeledve a számadás ideje is elérkezik, amikor a megvalósult tervekről, eredményekről is összegzést készít az ember. A piactér átépítését, felújítását közel hat éves program keretében végeztük el és ebben az évben fejeztük be. Amikor a tervet elkészítettük, tudtuk, hogy több szakaszban valósíthatjuk meg. Így is történt, először a templom előtti bekötőút készült el a CBA területig a parkolókkal együtt. A második szakaszban a piactér másik olda-

lán lévő út és járda felújítására került sor, és a még hátralévő területek burkolását ebben az évben végeztük el. Azért kell előre a tervekbe pénzt fektetni, hogy a részterületek a végén egy egészbe álljanak össze. A piactér és környéke teljes egészében megújult, sok díszburkolattal, nagyon sok parkolóval és a vízelvezetés kiépítésével valósult meg. Régi vágyunk teljesült ezzel a beruházással, mert a piactér és környéke a jászárokszállási polgárok fontos találkozási helye, rész-e mindennapjainknak és a városi rendezvényeinknek is helyszíne.

A városunkba látogatók, itt ügyeiket intézők elismeréssel szólnak a település fejlődéséről. Nem gyakori, hogy egy hivatal a szakvéleménye végére személyes megjegyzést tegyen. Azonban ez is megtörtént. A Nemzeti Közlekedési Hatóság főosztályvezető-helyettese, Almási László úr a következő mondatokkal zárta hivatalos levelét: "A helyszíni tapasztalataink szerint az Önök városa rendkívül dinamikusan fejlődő, kifejezetten szép település. Kívánunk a további fejlesztéseikhez is sok sikert és lakossági elégedettsé-

get." Köszönjük az elismerést!

Az Árokszállási Téli Esték rendezvénysorozatát nagy sikerrel rendezte meg városunk. Tíz programot szedtünk csokorba, amely november 28-tól december 20-ig nagy érdeklődés mellett zajlott. Évekkel ezelőtt, amikor útjára bocsájtottuk ezt a rendezvénysorozatot, a hagyományörzés céljával tettük. Szüleink, nagyszüleink összejártak szomszédjaikkal, ismerőseikkel és beszélgetéssel, kártyázással, nem ritkán közös nótázással mulatták az időt a hosszú téli estéken. A televízió megjelenésével ezek a kötődések fella- zultak, az emberek bezárkóz- tak otthonaikba. A programokkal helyet, lehetőséget szerettünk volna teremteni ahhoz, hogy a közösséghez tartozás érzése erősödjön. A visszajelzések alapján ez sikerült is. Ezúton is köszönöm áldozatos munkáját mindas- zornak, akik a program össze- állításában, lebonyolításában szervezőként vagy szereplő- ként részt vettek.

Minden jászárokszállási polgárnak, minden jóakarátú embernek és azoknak, akiket városunkhoz szoros szálak fűznek, kívánok békés, boldog, szeretetteljes karácsonyi ünnepeket és a 2010. évre sok sikert, boldogságot és jó egészséget.

Gergely Zoltán

Soros ülést tartott a képviselő-testület

Folytatás a 2. oldalról

tést. Ezt követően Jászárokszallás Város Önkormányzatának képviselő-testülete megbízta Gergely Zoltán polgármester urat, hogy a Kurucz utca felújításának elvégzésére a három pályázó közül a közbeszerzési eljárásban összességében legjobb ajánlatként kihirdetett Colas Út Zrt.-vel (3300 Eger Deák Ferenc u. 49.) 5 381 189 Ft + 25% ÁFA, összesen 6 726 486 Ft, azaz hatmillió-hétszázhuszonhatezer-négyszáznyolcvanhat forintos vállalási áron a szerződést megkösse.

Jászárokszallás Város Önkormányzata képviselő-testülete döntött arról, hogy KÉSZ INVEST KFT. jászárokszallási 3275/1 hrsz-ú ingatlanából 137 m² nagyságú területet 300 Ft/m² + ÁFA vagyis 41 100 Ft + 10 275 Ft Áfa mindösszesen bruttó 51 375 Ft összegben megvásárol

a kerékpárút területéhez.

A következő napirendi pont a Jászárokszallás Város Önkormányzatának tulajdonában lévő ingatlanok forgalmi értékbecslése volt, mely 250 000 Ft-ba kerülne. Ezt a határozati javaslatot a képviselő testület nem fogadta el, ennek értelmében az Önkormányzat az ingatlanok eladását szünetelteti, mert csak felértékelt ingatlanok kerülhetnek eladásra.

Utolsó előtti napirendi pont a Strandfürdő termálmedencéjének felújítására pályázat benyújtása volt.

A tervezett fejlesztés megvalósulási költsége: 70 000 000 Ft, a pályázaton maximuman igényelhető támogatás: 53 340 000 Ft, a megvalósításhoz önerőként a következő összeget szükséges biztosítani: 16 660 000 Ft, amely tartalmazza a következőket: pályázatírást, közbeszerzést, kivitelezést, és az áfa költsé-

gét. A pályázatírási költségét a 2009. évi költségvetés tartalékából, az önrész teljes összegét a 2010. évi költségvetés beruházási fejezetében biztosítja a képviselő-testület. A képviselő-testület egyhangúlag döntött a pályázat benyújtásáról és felhatalmazta a polgármestert a pályázat benyújtására, valamint a pályázati kiírásban szereplő nyilatkozatok aláírására.

Utolsó napirendi pontként szerepelt a 2010. évi Megyei Parlamenti Alaphoz való csatlakozás, melyet a képviselő-testület egyhangúlag támogatott.

A soron következő közmeghallgatással egybekötött testületi ülés 2010. február 11-én 14 órakor lesz a Petőfi Művelődési Házban.

A zárt ülés napirendi pontjait a képviselő-testület nem fogadta el, a megtárgyalásukra nem kerülhetett sor.

-be-

Dr. Németh Andrásné kiállítása



Dr. Németh Andrásné

November 21-én dr. Németh Andrásné kiállításán jártam a Petőfi Művelődési Házban. A kiállított képek egy része foltvarrás-technikával készült, de a kiállító elárulta nekem, hogy számára ez már a múltat jelenti. Mostanában egy saját stílus kidolgozásával foglalkozott. A paravánokon kiállított képek, illetve a kisebb méretű munkák már ennek az új, egyéni technikának a jegyében készültek. A kiállítás célja az volt, hogy szélesebb közönségnek is bemutassa a csak rá jellemző, sajátos képi világot.

A kiállítás kapcsán rendezett ünnepségen fellépett Faragó Lilla és Ferencz Dominika a 6.c osztályból, akik a tárlat hangulatához illően színes ceruzákról meséltek nekünk. Dr. Németh Andrásnétől megtudtam, hogy a mesét ő írta. Hiszen civil foglalkozása és a kézimunka mellett meséket és felnőtteknek szóló történeteket is írt, amik itt-ott már meg is jelentek. Az utóbbi időben egyéb elfoglaltságai miatt kevés ideje jutott az írásra, de reméli, hogy a jövőben ennek a szenvedélyének is hódolhat.

A mese után a zeneiskola hegedűcsoportjának műsora következett.

Dr. Szabó Andrea aljegyző asszony köszöntőjében fel-

vázolta azt az utat, ami dr. Németh Andrásnét a kézimunkázáshoz és a jelenlegi kiállítás- hoz vezette, majd sok sikert kívánt neki további munkájához.

Dr. Németh Andrásné ismertetője után forró tea és pogácsa várta az érdeklődőket, ami a ködös, zord időben mindenkit felmelegített.

A kiállítás jó példa arra, hogy a kézimunka a rossz hiédelmek ellenére, nem ment ki a divatból. Lehet ez is színes, modern, újszerű. Tehát varrótűt fel! Hiszen ki ne szeretne meggyőződni arról, mennyi fantázia, művészi hajlam szunnyad benne?

Juhász Dorottya



Dr. Németh Andrásné közönsége képei előtt

Fotó: Szűcs Judit

Vastaps harmadszor is

Banka Sándorné önálló estje

Hideg idő ide, köd oda november 20-án újra szép számú közönség gyűlt össze a Petőfi Művelődési Házban Banka Sándorné immáron harmadik önálló estje alkalmából. A nagy érdeklődésen nem csodálkozom, Banka Sándorné, a zeneiskola tanárának neve ugyanis évek óta egyet jelent a profizmussal, precízióval, maximális felkészültséggel és muzikalitással.

Most is, mint minden alkalommal, vendéglőadók tették színesebbé az est programját. Fellépett Ferencz Sándor zongoratanár, a jászberényi Déryné Vegyeskar karnagya, Banka Sándorné jó barátja, akit már másodszor láthattunk a jászárokszallási színpadon. Az est másik vendégművésze Csikós Lászlóné volt, óvónő, az Árokszállási Óvónők Kamarakórusának vezetője, nem mellesleg Banka Sándorné testvére.

Az est első műsorszámát az Ave Maria négy átirata már a legelején magával ragadott mindenkit. Előidézte a közelgő karácsony hangulatát: egyszerű, de ünnepélyes és meghitt.

A Haydn évforduló kapcsán dalokat hallhattunk a zeneszerzőtől. Sőt, Banka Sándorné Ferencz Sándorral egy Haydn négykezeset is előadott, ami azért volt különleges, mert ez volt az első alkalom,



A Mester és a Macskák. Banka Sándorné, Ferencz Sándor, Csikós Lászlóné

Fotó: Majorné Nagy Mária

hogy a tanárnő zongoratudását is bemutatta.

Az est folyamán Banka Sándorné és Csikós Lászlóné duettekkel énekeltek. Aki eddig nem tudta, az most megbizonyosodhatott róla, hogy náluk a tehetség családban maradt. Meg kell említenem, hogy a testvérpár nemcsak hangilág volt összhangban, hanem öltözköik is illett a dalok stílusához.

A musical műfajából idén a Macskák Emlék című betétdal hangzott el. Webber híres szerzeményét már sok előadásban ismerjük. Mégis más volt ez, mint az eddig hallottak.

Az est csúcspontján Banka Sándorné és Csikós Lászlóné macskajelmezű öltözékben, igazi fekete círmoskóként énekeltek a magasabbnál maga-

sabb hangokat. Meg kell, hogy mondjam, ilyen tisztán éneklő cicákat még sosem hallottam.

A tanárnő a belépőkbe befolyt teljes összeget a zeneiskolások németországi utazására ajánlotta fel. Ha a bevétel is olyan magas volt, mint a taps erőssége, akkor a gyerekeknek nem lesz gondjuk az utazással.

Bezárt a Zeneakadémia? A milánói Scala túl messze van? Sebaj! Banka Sándorné önálló estjei igazi koncerttermi élményt nyújtanak a mi kis városunk színpadán. Nem tudom, legközelebb mivel rukkolt elő, de egy biztos: arra is érdemes lesz majd elmenni.

Juhász Dorottya

JÁSZFA - jótékonysági bál

2009. november 21-én immáron hetedik alkalommal került megrendezésre a Jászágó Szeme Fénye Alapítvány jótékonysági bálja. A 2003-ban megalakult alapítvány nem kisebb célt tűzött ki, mint hogy támogassa a köz- ségben élő óvodás, általános és középiskolás gyermekek nevelési, oktatási, kulturális, és

szabadidős tevékenységét. A jó hangulatú rendezvényt Paksi Józsefné, az alapítvány kuratóriumának elnökhelyettese nyitotta meg. A köszöntő szavak után szemünk fényeinek, a jászágói gyerekeknek műsora következett. Először egy vérpezsdítő szambával majd egy hastáncos kápráztatták el a közönséget, amelynek kore-

ográfiáját Gulyásné Kubacsek Évának köszönjük. A hajnalig tartó jó hangulatú mulatság az ízletes vacsora elfogyasztása után vette kezdetét. Szeretnénk kifejezni köszönetünket valamennyi kedves vendégnek, támogatóknak. Köszönjük, hogy Jászágó legértékesebb fája általuk újra "virágba borulhatott". Borás Anett

A naftalin illatát nem, a színházi produkciót nagyon is szeretjük

Folytatás az 1. oldalról

láttán azt lehet mondani, gyöngyszemet láttunk most megcsillanni.

Persze a többieket is csak dicséret illeti, hiszen megdolgoztak a tapsért. Béres László hihetetlen figura. Talaly Svejket véltem felfedezni, mert alakítása tényleg hasonlított az egykori katonához. Most pedig tényleg olyan volt, mint egy igazi házmester, aki ismeri gaz-

dáit, s minden furcsaságot természetesnek vesz. Tereyeyi Tímea és Lóczy Péter párosa hihetően hozta elének a fiatal, csalfa házaspárt. Csikós Erzsébet és Guba József kettőse nem okozott meglepetést, hiszen tökéletesen játszották szerepüket, ahogy a többiek: Major József, Guba Erik, Pethes Kálmán, Nagy Zoltánné és Márkus Eszter is.

Ez a darab a XX. század

elején játszódik, s ehhez a kosztümök is nagyon illettek. A hölgyek szép ruhái, a szereplők karakteréhez illő színharmónia nagyon is segítette a darab sikerét. Az élő zene varázsa most is hatott, de minden bizonnyal sokat kellett dolgoznia Pál Katalinnak és Banka Sándornénak azért, hogy a nem könnyű dalokat sikerrel hallhassuk a színpadról.

A Görbe János Színját-

szó Egyesület 13. bemutatója izgalmas volt. Remélem, sok jászági településre is eljut majd a színházszerető közönséghez. A három órnyi felhőtlen szórakozás, a nevetés nagyon is fontos a nézők és a szereplők számára egyaránt. A nevetés gyógyír sok bajra, s az örömmel okozott mosolyt pedig tapssal kell megköszönni!

Kiss Erika



Formában a lányok. Előterben a most bemutatkozó Szabó Veronika



*A társulat
Fotók: Majorné Nagy Mária*

Ünnepváró jubileumi Mikulásgála

Folytatás az 1. oldalról

relmeseit, szüleiüket, pedagógusait és minden kedves érdeklődőt.

Kovácsné Tőser Zsuzsanna az egyesület elnöke az ünnephez méltó tisztelettel és meghatódva köszöntötte a megjelent vendégeket és a résztvevőket. Felidézte a 10 évvel ezelőtti Mikulásgála hangulatát, az akkor még csupán tétova próbálkozásnak tűnő - ám az eltelt évek során bebizonyosodott - nagyszerű közösségteremtő szereppel bíró kezdeményezésüknek komoly táborra akadt városunkban. A Fortuna TSE legfőbb törekvései között szerepel, hogy a különböző kulturális rendez-

fontosságát helyezi előtérbe.

Az elnöksasszony örömmel számolt be az eltelt egy évben végzett munkáról. Saját rendezésű táncversenyek, önálló, egész estés táncgálák mellett külön kiemelte a felejthetetlen élményt nyújtó macedóniai Balkán Táncfesztiválon való fellépésüket, ahol az egyesület 28 táncosa mutathatta be tudását. Örömmel számolt be arról is, hogy pályázat útján 500 ezer forintot nyertek és megköszönte mindazok támogatását, akik adójuk egy százalékának felajánlásával segítették munkájukat. Biztosította az érintetteket arról, hogy minden egyes forint jó helyre került (mace-

gatusukkal és munkájukkal együtt - gyermekeik számára olyan képzésformát választottak, amely során egy életre meghatározó élményekkel, értelmi és érzelmi fejlődéssel gazdagítják gyermekeik fejlődését.

Nagy örömmel köszöntötte azokat a jelenlévőket, akik már tizedszerre vesznek részt a Mikulásgálán. Hosszas nyomozás után sikerült kideríteniük, hogy van 3 táncos is, akik immáron 10. alkalommal várták a Mikulást az egyesület rendezvényén. Held Tamás, Held Nikolett és Polyák Tibor kitaró és szorgalmas munkájuk elismeréseként égetett tortákat vehettek át Gergely

mekek az ünnepi emeletes tortát, amelyet a gála szünetében felszeleltetek, és ki-kik kedvére fogyaszthatott belőle. A program - az eddigiekhez hasonlóan - a különböző korcsoportok egyéni és koreográfiákkal külön ellátott produkcióikkal folytatódott. Mint azt már megszokhatták az érdeklődők, Molnár József, a Fortuna TSE művészeti vezetője konferálta fel a standard és latin táncokat.

A gála résztvevői ezen az estén is megtapasztalhatták a sok fáradsággal, ám még több élménnyel járó munka sikerének elismerését éppen úgy, mint a közelgő ünnep várakozásokkal teli készülö-

Boldog Karácsonyt!

Folytatás az 1. oldalról

A sorban meggyulladó gyertyák növekvő fénye jelzi, hogy karácsonyhoz közeledve múlik a bűn sötétsége. S karácsonykor eljön maga a fény, Jézus Krisztus. A várakozás beteljesedik. Jézus Krisztus megszületett, közöttünk élt, és halálával megváltott minket.

Kívánom, hogy szülesse meg szívünkben az égi ajándék! A fény a szeretet üzenetét közvetíti. Kis boldogságokból kell összerakni az életet. A megváltás azt jelenti, hogy van bűnbocsánat. A bűnt nem szabad letagadni, hiszen a tékozló fiú hazamehet. Aki bűnbocsánatban részesül, Istennel hitelen kapcsolatba kerül, és emberi kapcsolata is biztosak lesznek.

Karácsonykor, magunk mögött hagyva a pénzt, a pozícióharcokat és a kicsinyes indulatok hétköznapi világát, békességre vágyunk. Befelé fordul ilyenkor az ember: keresi a jót önmagában, s megtalálja azt a szeretetben. Vallási ünnepeink

középpontjában olyan földi életünkön túlmutató igazságok, események állnak, amelyek az emberi sors, a humánus magasztos értékeit is magukba foglalják.

Ilyen ünnep a karácsony. Kifejezi azt, hogy Isten nem hagyja magára az emberiséget történelmi vándorútján, lehajolt hozzánk, közénk jött megtestesült Szent Fiában és ezzel minden emberi közösség kristályosodási pontjává vált.

Boldog karácsonyt! Igen! A jelenleginél is mindig jobbat, de ebben nekünk is kell egy lépést tenni.

A hitet, a reményt, a szeretetet saját magunkra kell alkalmazni. Csak egy lépést ebbe az irányba, csak egy lépést, hisz a leghosszabb út is mindig egy lépéssel kezdődik. Üresítsük hát ki magunkat, hogy Jézus Krisztus szeretete megtöltsön bennünket.

Jézusunk kegyelmével tegye örömtelivé karácsony ünnepét és áldásával szépé és boldoggá az új esztendő! *Boodós Emánuel*

Mikulás Jászágon

*"Mikulás már nagyon várak,
Kísztitom kis csizmámat,
Kiteszem az ablakomba,
Leslek csendben, nagy titokban."*

Így voltak ezzel a jászágói gyerekek is, akiket december 5-én a falu Mikulás látogatott meg és csomaggal kedveskedett nekik a JÁSZFA Alapítvány jóvoltából. Délután pedig rendhagyó jótékonyági karácsonyi vásárral egybekötött Mikulás-ünnepségnek adott helyet a művelődési ház. Az érdeklődők különböző kézműves tárgyak közül vászthattak (pl. gyöngyészerek, asztaldíszek, karácsonyfadíszek, mézes süte-

mények és egyéb tárgyak), amelyek értékét növelték, hogy a szülők, gyerekek és az óvónők közösen és saját kezűleg készítették el. A vásár bevételét az óvodás gyerekek karácsonyi ajándékozására és kirándulására fordítják. Ezután a gyerekek kis műsorral, vidám énekekkel készültek a nagy találkozásra, amely nem is váratott magára oly sokat. Hamar megérkezett a nagyszakállú, piros ruhás télapó, akinél volt mindenféle jó. Gyümölcsöket, édességet osztott a gyerekeknek, akik vidám énekekkel köszönték meg az ajándékot. Virgácsot persze senki sem kapott, így hamar elszállt ez a vidám, jó hangulatú délután!



Jubileumi formáció ... és a Mikulás



Fotók: Majorné Nagy Mária

vényeken való fellépések és a versenyeken való tisztes helytállás mellett - a tánc szeretetén keresztül - olyan értékeket keresszenek be a felnövekvő generációk számára, amely az önfejlesztés, a közösségbe való tartozás

dóniai út, tánc tábor, iskola-kezdési vásárlási utalvány, új ruhák, cipők stb.).

Külön megköszönte azoknak a szülőknek a közreműködését, akik felismerően a mozgáskultúra fejlesztésének fontosságát - támo-

Zoltán polgármester úrtól. Szintén tortát kapott Selymné Kovács Anna elnökhelyettes is, akinek 10 éves vezetői munkáját, önzetlen fáradozását köszönték meg.

Természetesen nagy örömmel fogadták a gyer-

dését. Kicsik és nagyok egyaránt lelkesen üdvözölték a műsorszámok végén - immár tizedik alkalommal - a terembe lépő Mikulást.

-MNM-



Ms. Twirling Majorette és a többiek

21 mazsorett érem Maglódon

A XVII. Közép-magyarországi twirling alapú valamint amatőr majorette nyílt területi és tágabb versenyen december 12-én Maglódon résztvevő mazsorett csoportunk 21 érmet gyűjtött be, s hozhatott haza.

A nap sikerességét az egyéniben és párosban szerzett 21 érem (arany, ezüst és bronz) csapatversenyben két I. egy II. és egy IV. helyet tudhattak magukénak. Az induló 14 mazsorett csoport közül, összetettben a II. helyet szerezték meg.

Különlegessége a napnak, hogy harmadszorra is árokszállási lány hozta el a legeredményesebb lánynak járó Ms. Twirling (botforgató) Majorette címet. Jáger Anita, Répássy Dominika után most Csikós Nikolett kapta meg ezt a kitüntetést.



Ms. Twirling Majorette: Csikós Nikolett

A kicsik is készültek

A Városi Könyvtár szeretettel meghívta településünk alsó tagozatos osztályait (12 osztály) télvári kreatív foglalkozásokra. Színes papírból, kartonból készítettünk az első osztályosokkal karácsonyi üdvözlőlapokat, a második, harmadik és negyedik osztályosokkal pedig hóembert ajándékdobozkával. Zenehallgatással és pár szem szalancukorral édesítettük az ünnepváró vidám hangulatot.



4. a - Mi már a hóra várunk



1. a - Elkészült a képeslap

Parázs Hagyományörző Nap városunkban

A Téli Esték nyitó rendezvényeként november 28-án szombaton egész napos programunknak adott otthont a Petőfi Művelődési Ház. Karácsony előtti ünnepi ráhangolódásra és ajándékkészítésre várt a Parázs Hagyományörző Egyesületünk minden kedves érdeklődő gyermekét és szüleit. A résztvevők ismét gazdag kínálatból választhattak. Kipróbálhatták a csuhéból és gyékényből készülő angyalka és karácsonyfadísz készítését, a kosárfonás alapjait, a gyöngy-ékszer készítését, a fonalból való különböző hurkolásokat, a só-liszt gyurmából való ajándékkészítést, a gyertyamártást, valamint népi gyermekjátékokat játszhattak. A résztvevő gyerekek nem győzték sorra kipróbálni a szebbnél szebb tárgyak készítését, egyik asztalnál sem maradt üres szék. Boldogan gyűjtögették elkészült műveiket, hogy örömet szerezzenek velük szeretteiknek. Nagyon nagy meglepetés volt a legkisebbeknek bevitt csöves kukorica lemorzsolása is, amelyért nem győztünk fordulni és a kosarat újra tölteni, hiszen a nagybacs-kák is nagy lelkesedéssel és szorgalommal csoportosultak a kas körül. A szülők is megerősítették, ez is milyen ötletes kis színtér, hiszen a gyerekek nem hogy morzsolni nem szoktak, még szemes kukoricát is alig látnak...

Ha elfáradtak, megpiheneni a szomszéd terembe tértek be, ahol a Művelődési Ház dolgozóinak és a "Parázs-lányok" szorgos kezének köszönhetően meleg tea, vajjas kenyér és alma várta őket. Nagyon sok gyerek jött el, ezen finomságok is mind egy-



Hagyományt őriznek - morzsolnak

től egyig elfogytak. Bőven ebéd után kezdtünk el csak összepakolni, hiszen a gyerekek létszáma azt bizonyította, hogy az efféle értékközvetítő közösségi együttlétekre a mai kor gyerekeinek különösen nagy szüksége van.

Rövid pihenő után együttesünk tagjaihoz elküldte ajándékait a Mikulás. A megalakulásunk óta eltelt 9 év alatt hagyománnyá váltak csoportunkban a közös ünnepi rendezvények, ahol egymást saját készítésű tárgyakkal, saját versekkel, énekekkel lepjük meg. Most is izgatottan vártuk az alkalmat és már jó előre felk-

szítettük a sok nevetésre a rekeszizmainkat is.

17 órától a nagyteremben Gergely Zoltán polgármester köszöntötte az egybegyűlt kedves vendégeket és megnyitotta az Árokszállási Téli Esték idei rendezvénysorozatát. Egy felcsendülő adventi éneket követően a Tálts népzenei együttes adott koncertet. A népzeneiséktől már megszokott kedves közvetlenséggel és természetességgel mutatták be a zenekar tagjait és a hangszereket, majd kezdetét vette az igényes, századokat és hegyeket-völgyeket átívelő népzenei barangolás. A nép-

zenében járatosak és azt kevésbé ismerők egyaránt igazi csodát kaphattak tőlük. Műsorukban erdélyi, mezőszéki, moldvai, szatmári, délföldi, somogyi mulatós és szerelmes énekek, valamint középkori virágénekek, toborzók csendültek fel. A koncert után tánczással vártuk a lelkes közönséget, külön a gyerekeket és külön a nagybacsokat. Ma már ritkaságszámba megy élő zenére táncolni, ám a szatmári és a magyarpalotai vonós muzsika sokak talpát csiklandozta. A néphagyomány úgy tartja, András nap után elhalkul a muzsika, bezárul a hegedűtök, onnantól a karácsonyi szent születésig a csendes, magunkba szállt készülődés a főszerep. Akik ott voltunk, ma még vidáman rophattuk a táncot.

A város vacsorával köszönte meg együttesünknek az egész évi szerepléseit és



Tálts együttes a színpadon

Fotó: Szűcs Judit

munkáját, amelyre a népzenei együttes is elfogadta meghívásunkat. Így András előestéjét felszabadult, jó hangulatban zártuk.

Köszönjük a Petőfi Művelődési Ház és az iskolakonyha dolgozóinak, Benkné Marikának, Ferencz Edinának, Csikós Miklósné Katinak, Kovács Zolinak és a Parázs együttes lelkes tagjainak a segítségét.

Tavasszal reméljük, mindenki velünk találkozunk húsvét előtti Játszó-Tánc-Házunkban. Addig is Isten áldásával kísért, eredményekben, megértésben gazdag, örömmel, nevetéssel teli nagyon boldog új esztendő kívánunk mindenkinek! A Parázs Hagyományörző Egyesület nevében:

Kovács Zoltánné Lajos Krisztina

Katicák az óvodából

A jászárokszállási Kosuth úti óvoda Katica csoportja november végén 3 alkalommal ellátogatott a helyi könyvtárba. A mikroszemes foglalkozások a "Kompetencia alapú oktatás, egyenlő hozzáférés Innovatív intézményekben" pályázat keretében zajlottak. Célunk a szakmai együttműködés kialakítása és beépítése volt a helyi óvodai programba.

A gyermekek mindhárom alkalommal lelkesen készülődtek. Kedves fogadtatásban volt részünk. Szabó Gáborné Bettike kalauzolt bennünket. Minden termet végigjártunk. Kipróbáltuk az internet kínálta lehetőségeket: zenét, verset hallgattunk, mesét néztünk a számítógépeken. A gyermekrésztelen megneztük hogyan

zajlik a könyvkölcsönzés. Keresett minden kisgyermek egyéni érdeklődésének megfelelő témájú könyvet. Az adventi készülődés hangulatát a "Három fenyőfa" című mese varázsolta az olvasóterembe. Nagyon szép karácsonyi lapokat, karácsonyi díszeket készí-

tettek Bettike néni irányításával. A jó hangulatot zenehallgatással tettük még emlékeztetesebbé.

Köszönjük a könyvtár vezetőjének Ádám Gábornének és dolgozóinak, hogy partnerek voltak, s remélem, hogy a továbbiakban is közösen tehetünk apró lépéseket a gyermekek olvasóvá nevelésében.

Soós Jánosné



A kosárfonás alapjai

OPERATIV 2000 Kft.

5123 Jászárokszállás,
Kossuth út 80.

*Kellemes karácsonyi
ünnepeket és
boldog új évet kívánunk
megrendelőinknek és
a város lakosságának!*

Móra Gyula: Tel.: 30/9533-578
Rusvai László: Tel.: 30/8513-418
Telefon: 57/531-960, 57/531-961
Fax: 57/431-065
E-mail: mora.gyula@gmail.com

JÁSZBÉL BT.

Rákóczi u. 93. Tel.: 57/531-090

**A LAKOSSÁG
SZOLGÁLATÁBAN!**

Háztáji vágások zavartalan
kiszolgálása.

**Áldott karácsonyt és
boldog új évet kíván
a JászBél Bt.**



**ÖNKÉNTES TŰZOLTÓSÁG
JÁSZÁROKSZÁLLÁS**

Cím: Jászárokszállás Árpád tér 1.

Telefon: 105

57/531-920

*Kellemes Karácsonyi Ünnepeket
és Békés Boldog Újévet kíván
a Tűzoltóság és a Tűzoltó
Egyesület vezetősége és tagsága!*



Jász 20

Keressenek bizalommal
2010-ben is.

Jász- Security

minden, ami védelem

Jász-Hitel

minden, ami biztosítás
06-20/316-4903

*Kellemes Karácsonyi Ünnepeket
és sikerekben gazdag Boldog Új Évet!*



*Kellemes ünnepeket és
boldog új esztendőt kíván a*

**Muntyán
Virágüzlet**

Móczár Andor tér 9.
Tel.: 57/431-194

Virág megrendeléseiket továbbra
is ingyenesen házhoz szállítjuk
még a környező községekbe is!

Kellemes karácsonyi ünnepeket és

boldog új évet kíván a

**Rózsakert
Kisvendéglő**



Kossuth u. 21. Tel.: 57/430-729

Lottózó és Presszó

Móczár A. tér 1. Tel.: 57/431-005

*Eredményekben
gazdag
boldog új évet
kíván
a lap minden
olvasójának*



*a Kossuth 2006
Mezőgazdasági
Termelő Zrt.*

**Kellemes ünnepeket
és boldog új évet
kíván a**



Bíró Ingatlan Iroda

Tel.: 57/433-473
www.biroingatlan.hu
és

Dr. Kármán Judit
ügyvéd
Tel.: 30/299-3679



**Meghitt karácsonyi ünnepeket
és boldog új évet kíván
városunk lakosságának,
a lap minden kedves olvasójának**

Jászárokszállás város
Képviselő-testülete, Polgármesteri
Hivatala és intézményei



*Kellemes karácsonyi
ünnepeket és
boldog új évet kíván az*

Öko-Jász Egyesület

*Kellemes
és boldog új*



**Jászárokszállás,
57/43**

Saját készítés
bőséges választék
is szeretettel vár

Március

1 H Albin
2 K Lujza
3 Sz Kornélia, Nelli
4 Cs Kázmér, Zorán
5 P Adorján, Adrián
6 Sz Leonóra
7 V Tamás
8 H Zoltán
9 K Franciska, Fanni
10 Sz Ildikó
11 Cs Szilárd
12 P Gergely
13 Sz Krisztián
14 V Matild, Tilda
15 H **Nemzeti ünnep** Kristóf
16 K Henrietta
17 Sz Gertrúd, Patrik
18 Cs Sándor, Ede
19 P József, Bánk
20 Sz Klaudia, Alexa
21 V Benedek
22 H Beáta
23 K Eموke
24 Sz Gábor
25 Cs Irén
26 P Emánuel
27 Sz Hajnalka
28 V Gedeon
29 H Augusztina
30 K Zsolt
31 Sz Árpád

Február

1 H Ignác, Virginia
2 K Karolina, Aida
3 Sz Balázs
4 Cs Ráhel, Csenge
5 P Ágota, Ingrid
6 Sz Dorottya, Dóra
7 V Tóbor, Rómeó
8 H Aranka
9 K Abigél, Alex
10 Sz Elvira
11 Cs Bertold, Marietta
12 P Livia, Lidia
13 Sz Ella, Linda
14 V Bálint, Valentin
15 H Kolos, Georgina
16 K Julianna, Lilla
17 Sz Donát
18 Cs Bernadett
19 P Zsuzsanna
20 Sz Aladár, Ámos
21 V Eleonóra
22 H Gerzson
23 K Alfréd, Mirtíl
24 Sz Mátyás, Jázmin
25 Cs Géza, Alexander
26 P Edina
27 Sz Ákos, Bátor
28 V Elemér

Január

1 P Újév, Fruzsina
2 Sz Ábel, Gergely
3 V Genovéva, Benjámin
4 H Titusz, Leona
5 K Simon, Edvárd
6 Sz Gáspár, Boldizsár
7 Cs Attila, Ramóna
8 P Gyöngyvér
9 Sz Marcell
10 V Melánia
11 H Ágota
12 K Ernő, Cézár
13 Sz Veronika, Vera
14 Cs Bódog, Félix
15 P Lóránt, Lóránd
16 Sz Gusztáv, Stefánia
17 V Antal, Antónia
18 H Piroska
19 K Sára, Márió
20 Sz Fábán, Sebestyén
21 Cs Ágnes
22 P Vince, Artúr
23 Sz Zelma, Rajmund
24 V Timót, Xénia
25 H Pál
26 K Vanda, Paula
27 Sz Angelika, Angéla
28 Cs Károly, Karola
29 P Adél
30 Sz Martina, Gerda
31 V Marcella

Szeptember

1 Sz Egyed
2 Cs Rebeka, Dorina
3 P Hilda
4 Sz Rozália
5 V Viktor, Lőrinc
6 H Zakariás
7 K Regina
8 Sz Mária, Adrienn
9 Cs Ádám
10 P Nikolett, Hunor
11 Sz Teodóra
12 V Mária
13 H Kornél
14 K Szeréna, Roxána
15 Sz Enikő, Melitta
16 Cs Edit
17 P Zsófia
18 Sz Diána
19 V Vilhelmina
20 H Friderika
21 K Máté
22 Sz Mórić
23 Cs Tekla
24 P Gellért, Mercedesz
25 Sz Eufrozina
26 V Juszina
27 H Adalbert
28 K Vencel
29 Sz Mihály
30 Cs Jeromos

Augusztus

1 V Boglárka
2 H Lehel
3 K Hermína
4 Sz Domonkos, Dominika
5 Cs Krisztina
6 P Berta, Bettina
7 Sz Ibolya
8 V László
9 H Emod
10 K Lorinc
11 Sz Zsuzsanna, Tibor
12 Cs Klára
13 P Ipoly
14 Sz Marcell
15 V Mária
16 H Ábrahám
17 K Jácint
18 Sz Ilona
19 Cs Huba
20 P **Állami ünnep** István
21 Sz Sámuel
22 V Menyhért
23 H Bence
24 K Bertalan
25 Sz Lajos, Patrícia
26 Cs Izsó
27 P Gáspár
28 Sz Ágoston
29 V Beatrix
30 H Rózsa
31 K Erika, Bella

Július

1 Cs Tihamér, Annamária
2 P Ottó
3 Sz Kornél, Soma
4 V Ulrik
5 H Emese, Sarolta
6 K Csaba
7 Sz Apollónia
8 Cs Ellák
9 P Lukrécia
10 Sz Amália
11 V Nóra, Lili
12 H Izabella, Dalma
13 K Jenő
14 Sz Őrs, Stella
15 Cs Henrik, Roland
16 P Váler
17 Sz Endre, Elek
18 V Frigyes
19 H Emília
20 K Illés
21 Sz Dániel, Daniella
22 Cs Magdolna, Magda
23 P Lenke
24 Sz Kinga, Kincsó
25 V Kristóf, Jakab
26 H Anna, Anikó
27 K Olga, Liliána
28 Sz Szabolcs
29 Cs Márta, Flóra
30 P Judit, Xénia
31 Sz Oszkár

*Boldog új
és eredményekben gazdag*



*Kellemes karácsonyi
ünnepeket
és boldog új esztendőt
kívánunk
a város lakosságának!*



vidék 10



Áldott, békés, szép karácsonyi
ünnepeket és sikerekben gazdag
boldog új esztendőt kívánnak a

Szent Margit Patika dolgozói



Jászárokszállás, Rákóczi u. 9.
Tel.: 57/531-010
Nyitva: H-P: 7.30-18.30
Szo: 7.30-12.30

Kellemes karácsonyi
ünnepeket és boldog új évet
kíván 2010. évre

a Palóc Üdülő és Étterem

Szállás egész évben.
Telefon: 06-20/423-8466

Jó egészséget kívánunk
az új esztendőben

AGÓRA GYÓGYSZERTÁR dolgozói

Posta köz 1.
Tel.: 57/531-980
Nyitva:
hétköznap: 7.30-18.30
szombat: 7.30-12.00



karácsonyt
szdag új évet kíván a

EGER
solutions



JÁSZKENYÉR KFT.

5123 Jászárokszállás,
Rákóczi u. 21-25.
Telefon: 57/531-350

Kóstolja meg termékeinket!

Április

1 Cs Hugó
2 P Áron
3 Sz Buda, Richárd
4 **V Húsvét** Izidor
5 **H Húsvét** Vince
6 K Vilmos
7 Sz Herman
8 Cs Dénes
9 P Erhard
10 Sz Zsolt
11 **V** Leó, Szaniszló
12 H Gyula
13 K Ida
14 Sz Tibor
15 Cs Anasztázia, Tas
16 P Csongor
17 Sz Rudolf
18 **V** Andrea
19 H Emma
20 K Tivadar, Odett
21 Sz Konrád
22 Cs Csilla, Noémi
23 P Béla
24 Sz György
25 **V** Márk
26 H Ervin
27 K Zita, Mariann
28 Sz Valéria
29 Cs Péter
30 P Katalin, Kitti

Május

1 **Sz Munka ünnepe** Fülöp
2 **V** Zsigmond
3 H Tímea, Irma
4 K Mónika, Flórián
5 Sz Györgyi
6 Cs Ivett
7 P Gizella
8 Sz Mihály
9 **V** Gergely
10 H Ármin, Pálma
11 K Ferenc
12 Sz Pongrácz
13 Cs Szervác
14 P Bonifác
15 Sz Zsófia, Szonja
16 **V** Mózes, Botond
17 H Paszkál
18 K Erik, Alexandra
19 Sz Ivó, Milán
20 Cs Bernát, Felícia
21 P Konstantin
22 Sz Júlia, Rita
23 **V Pünkösöd** Dezső
24 **H Pünkösöd** Eszter
25 K Orbán
26 Sz Fülöp, Evelin
27 Cs Hella
28 P Emil, Csanád
29 Sz Magdolna
30 **V** Janka, Zsanett
31 H Angéla

Június

1 K Tünde
2 Sz Kármén, Anita
3 Cs Klotild
4 P Kulcsú
5 Sz Fatime
6 **V** Norbert, Cintia
7 H Róbert, Roberta
8 K Medárd
9 Sz Félix
10 Cs Margit, Gréta
11 P Barnabás
12 Sz Villő
13 **V** Antal, Anett
14 H Vázul
15 K Jolán
16 Sz Juszti
17 Cs Laura
18 P Arnold, Levente
19 Sz Gyárfás
20 **V** Rafael
21 H Alajos, Leila
22 K Paulina
23 Sz Zoltán, Szidónia
24 Cs Iván
25 P Vilmos, Viola, Vilma
26 Sz János, Pál
27 **V** László
28 H Levente, Irén
29 K Péter
30 Sz Pál

Több éve a közületek és
a lakosság szolgálatában az

Építőipar 2003 Kft.

Jászárokszállás,
Szentandrás u. 2.
Tel.: 57/431-361

Kellemes ünnepeket és
eredményekben gazdag új évet
kíván!

BANKA AUTÓSBOLT

Jászárokszállás Piac tér 5.
Tel.: 57/432-343
06-30/586-2185
e-mail: bankauto@gmail.com

Minden típusú nyugati személy-
gépkocsi alkatrész rövid
határidővel rendelhető.
Keleti személygépkocsi alkatrész
raktárról azonnal kapható.

Október

1 P Malvin
2 Sz Petra
3 **V** Helga
4 H Ferenc
5 K Aurél
6 Sz Brunó, Renáta
7 Cs Amália
8 P Koppány
9 Sz Dénes
10 **V** Gedeon
11 H Brigitta, Gitta
12 K Miksa
13 Sz Kálmán, Ede
14 Cs Helén
15 P Teréz
16 Sz Gál
17 **V** Hedvig
18 H Lukács
19 K Nándor
20 Sz Vendel
21 Cs Orsolya
22 P Előd
23 **Sz Nemzeti ünnep** Gyöngyi
24 **V** Salamon
25 H Blanka, Bianka
26 K Dömötör
27 Sz Szabina
28 Cs Simon
29 P Nárcisz
30 Sz Alfonz
31 **V** Farkas

November

1 **H** **Mindenszentek** Marianna
2 K Achilles
3 Sz Győző
4 Cs Károly
5 P Imre
6 Sz Lénárd
7 **V** Rezső
8 H Zsombor
9 K Tivadar
10 Sz Réka
11 Cs Márton, Martin
12 P Jónás, Renátó
13 Sz Szilvia
14 **V** Alíz
15 H Albert
16 K Ödön
17 Sz Hortenzia, Gergő
18 Cs Jenő
19 P Erzsébet
20 Sz Jolán
21 **V** Olivér
22 H Cecília
23 K Kelemen, Klementína
24 Sz Emma
25 Cs Katalin, Katinka
26 P Virág
27 Sz Virgil
28 **V** Stefánia
29 H Taksony
30 K András, Andor, Andrea

December

1 Sz Elza
2 Cs Melinda, Vivien
3 P Ferenc, Olivia
4 Sz Borbála, Barbara
5 **V** Vilma
6 H Miklós
7 K Ambrus
8 Sz Mária
9 Cs Natália
10 P Judit
11 Sz Árpád
12 **V** Gabriella
13 H Luca, Otília
14 K Szilárd
15 Sz Váler
16 Cs Etelka, Aletta
17 P Lázár, Olimpia
18 Sz Augusztina
19 **V** Viola
20 H Teofil
21 K Tamás
22 Sz Zénó
23 Cs Viktória
24 P Ádám, Éva
25 **Sz Karácsony** Eugénia
26 **V Karácsony** István
27 H János
28 K Kamilla
29 Sz Tamás, Tamara
30 Cs Dávid
31 **P Szilveszter**



Kellemes karácsonyt
és boldog új évet
kíván az

INDEX Üzemanyagtöltő Állomás



Erdményekben
gazdag,
békés, boldog új
évet kíván a

Takarékszövetkezet!

ünnepeket
évet kíván a



Széchenyi u. 7.
13-230

sú termékeink
ékával 2010-ben
juk vásárlóinkat.

Dóka Trans Kft.

Tüzelő- és építőanyag
kereskedés belföldi és
nemzetközi áru fuvarozás
billenős és ponyvás autókkal,
készbeton eladás, konténeres
sitt szállítás, rakodógépekkel
tereprendezés, épületbontás.

Jászárokszállás, Munkácsy u. 7.

Tel.: 57/431-435,
06-30/983-2756,
06-30/431-2705

Várjuk megrendeléseiket
2010-ben is!



Újireg Község Önkormányzata
meghitt, békés Karácsonyi Ünnepeket
és eredményekben gazdag
Boldog Új Esztendőt kíván minden
Jászárokszállási, Jászágói és Újiregi polgárnak!



Minden kedves jelenlegi és
leendő ügyfelemnek
békés, boldog karácsonyt,
és sikerekben gazdag
új esztendőt kívánok



Tekse Csaba
riasztó telepítő
06-30/5252-123
www.teksecsaba.extra.hu

Megújult az egyházközségünk képviselő-testülete

Dr. Ternyák Csaba egri érsek rendelete alapján Jászárokszállás egyházközségének hívó közössége új képviselő-testületet terjesztett fel az érsek atya elé, aki kinevezte az új tagokat. A kinevezés öt évre szól, melyben buzdítja őket arra, hogy "Isten ügyének buzgó szolgálata mellett törekedjen példamutató keresztény életre, beteljesítve az Úr Jézus Krisztus igéjét: "A ti világosságotok is világítson az embereknek, hogy jótetteiteket látva dicsőítsék mennyei Atyátokat!" (Mt 5,16).

A képviselő-testületi tagok életére és családjára a Szűzanya oltalmát és Urunk bőséges áldását kérte 2009. november 22-én, Krisztus Király ünnepén.

A 9 órai ünnepi szentmise keretében húszan tették le az ünnepélyes esküt.

A szentmisében közösen imádkozott a megválasztott tagokkal a 11 tiszteletbeli tag is.

Ugyanezen a napon dél-



A testület

Fotó: Szűcs Judit

után fél 3 órakor a Szent István közösségi házban megtartotta első hivatalos gyűlését az új testület. Megválasztották az elnököt és a tisztségviselőket az egyes csoportokban: liturgikus csoport, gazdasági csoport, családcsoporthoz, karitatív csoport, média csoport.

Mindenkinek lett tisztsége és vele együtt feladata is. Az aktuális feladatok megbeszélése után baráti beszélgetésre került sor.

A Jászárokszállási Egyház-

község képviselő-testületének tagjai: Gyenes Gyula plébános, Birinyi János elnök, André László, Balogh Gyuláné, Barta Attila, Bata Adrienn, Bobák Sándorné, Bordás Sándor, Csombók Béláné, Csoszor Erzsébet, Farkas Sándorné, Gyenesné Tóssér Zsuzsanna, Győző Miklós, Mudris Zoltán, Palla Józsefné, Surányi László, Szabó János, Tóth László, Tóth Lászlóné, Tóth Zoltán, Veres István.

Csoszor Erzsébet

14. éve működik polgárőrszervezet városunkban

November 28-án tartotta éves ünnepi összejövetelét Jászárokszállás Város Polgárőrsége megalakulásának 14. évfordulóján.

Az ünnepséget Gergely Zoltán polgármester beszéde nyitotta meg, melyben megköszönte a polgárőrök ez évi munkáját. A lakosság közbiztonságának és biztonságérzetének növelése érdekében további szoros együttműködésre kérte fel a szervezetet a helyi rendőri szervekkel, illetve fokozott jelenléttel járuljanak hozzá, hogy a lakosság biztonságban tölthesse az elkövetkező ünnepeket szeretettivel.

Jelenleg 28 aktív tagja van a helyi szervezetnek, mely ebben az évben is növelte az előző évhez képest teljesített szolgálati órászámot, ami nem kis áldozattal járt a tagok részéről, hiszen a munkájuk, munkahelyük mellett szabadidejüket felá-



Polgármester köszöntő a polgárőr vacsorán

dozva végzik ezt a tevékenységet.

Ez évben 132 alkalommal teljesítettek szolgálatot, mely közel 1200 órászámot jelent összesen. Polgárőreink az éjszakai járőrözés mellett nappal az iskola, a posta, a piac és üzletek környékén ill. rendezvények biztosításakor is jelen vannak. Gyorsabb elérhetőség-

üket lehetővé tette az erre a célra beállított telefon, melynek száma: 06-30/621-7040. Továbbá ezen a számon várjuk azon önkéntesek hívását is, akik a szervezethez csatlakozva részt vennének városunk közbiztonságának megőrzésében.

Jászárokszállás Város Polgárőrsége Vezetőség

Hatvan éve tértek haza

Családias hangulatú összejövetelre került sor a Városi Könyvtárban december 2-án.

A szépen berendezett olvasóteremben fehér asztal fogadta azokat, akik hatvan éve tértek haza szülővárosukba Svédországból. Az adventi gyertya a közelgő karácsonyt idézte, s ezzel is mélyítette az emlékezés intenzitását. Tucatnyian jöttek össze. Egyrészt olyanok, akik felnőttként éltek meg az 1947 és 1949 közötti éveket az északi országban, másrészt olyanok, akik gyermekként voltak részesei a nem mindennapi vállalkozásnak, s olyanok is megjelentek, akik a kinti munkavállalók rokonai-ként, jó ismerőseiként sokat segítettek abban, hogy a nem ellentmondásmentes évek történetét feltárhassuk.

Dr. Farkas Ferenc nyugdíjas főiskolai tanár idézte az eseménysor fontos mozzanatait, méltatva vállalkozásuk jelentőségét. Kiemelte, hogy a munkavállalóknak nagy nehézségekkel kellett megküzdniük, hiszen a nyelvismeret hiánya, a magasabb szintű technológia, az itthonnál nagyobb pontosság nem mindennapi erőfeszítéseket kívánt meg mindannyiuktól.

Hazatérve egyrészt új létfeltételeket tudtak biztosítani maguknak és családjuknak, másrészt szűkebb pátriájukban. A visszafogadó haza hivatalos politikája nem minden tekintetben fogadta el törekvéseiket az évtizedeken át szinte titokban maradt nem egy iskolás külföldi tartózkodása, az azal összefüggő tapasztalata. Elhangzott, hogy a Jászágban először egy fényszarusi tanítóképzős készített szakdolgozatot szülőfalujának eme szeletéről. (Cserhádi Ágnes, 1990.



Dr. Farkas Ferenc emlékezik

Konzulens: dr. Pethő László) Ebben az évben Farkas Kinga Ágnes védte meg az ilyen témájú szakdolgozatát a budapesti egyetemen. Ugyancsak az idén jelent meg szakdolgozatának egy részlete a Jászági Évkönyvben.

A megemlékezést Fábry Zoltán rendezésében a Magyarok című film vetítése követte. A film megrázó képanyaga, hangulati ereje hozzásimult a bevezető beszélgetés hangulatához akkor is, ha a

svédországi munkavállalás már a béke éveire esett, de többen elmondták, hogy kiutazásuk idején a világháborús pusztítások nyomai sok helyen láthatók voltak.

A film megtekintését dr. Dobos László a Jászok Egyesületének ügyvivője lette lehetővé. Akik a rendezvény részesei voltak, gazdagabbak lettek, hiszen eleik történetének egy kevésbé ismert mozzanatába pillanhattak bele.

Dr. Farkas Ferenc

Az olvasóhoz

Tisztelt Olvasóink!

A nyomda ördöge tett látogatást szerkesztőségünkben a Jászvidék javításának idején és az érintettek figyelmét elkerülte lapunk feliratozása. Így most novemberben is októberi dátumozással jelent meg újságunk.

Szíves megértésüket kérjük, ugyanakkor reméljük, írásaink alapján megkülönböztethető volt a két lapszám.

Az utókor részére - akik érdeklődnek majd évtizedek, évszázadok múlva, és a város

archívumában keresik a Jászvidék 2009. novemberi számát - csak annyit, hogy rábukkannak majd Bordás Györgyre emlékező írásunkra Bordás György fényképével a címlapon, ne keressenek tovább, mert az a 2009. év novemberének szánt száma.

Kérjük továbbá Önöket, unokáikat segítve a tájékozódásban ragasszák a mellékelt dátumot a lap címlapára:

2009. november 26.
XX. (XLV) évfolyam 11. szám
André Béla főszerkesztő

Tájfutók az országos bajnokságokon

Mint minden sportágban a tájfutóknál is az országos bajnokságokon elért eredmények a legértékesebbek. Kommentár nélkül csokorba szedjük a 2009-es versenyevedban az élmézőnyt jelentő 1-12 helyezéseket.

Hosszútávú OB - Salgótarján

N20 Rusvai Mónika 6.
N20 Mezei Anikó 12.
F40 Nagy Tibor 3.
Győri Lajos 7.
F45 Rusvai László 8.
F55 Petró Géza 3.

Rövidtávú OB - Komló

F40 Nagy Tibor 4.
F45 Rusvai László 3.

Középtávú OB - Pusztamárót

F14 Rusvai László 12.
F40 Nagy Tibor 7.

Győri Lajos 10.
F45 Rusvai László 2.

F50 Kocsis László 7.
F55 Petró Géza 2.

Váltó OB - Pusztamárót

F105 Nagy Tibor 2.
Jakus Zoltán 2.

Győri Lajos 2.
F145 Rusvai László 7.

Kocsis László 7.

Petró Géza

N21 Csikós Nóra 8.
Mezei Anikó 8.

Balogh Edina

Normáltávú OB - Aggtelek

F14 Rusvai László 9.
N16 Rusvai Katalin 5.

F40 Nagy Tibor 5.
F45 Rusvai László 12.

F50 Kubacsek József 12.
F55 Petró Géza 1.

N40 Rusvainé Barócsi Katalin 8.
Egyesületi váltó - Ágasegyháza

F170 Nagy Tibor 4.
Győri Lajos 4.

Kiss Tibor 4.
Petró Géza 4.

Csapat OB - Ágasegyháza
F125 Győri Lajos 4.

Nagy Tibor 4.
Petró Géza 3.

Összetett egyéni bajnokság
F14 Rusvai László 8.

N16 Rusvai Katalin 6.
F40 Nagy Tibor 4.

F45 Rusvai László 5.
F55 Petró Géza 3.



Rusvai László a célban az országos váltóbajnokság F145-ös kategóriájában

Idősek Karácsonya - 2009.

December a hagyományos rendezvények hónapja is. S az elmúlt években hagyománnyá vált - jegyezzük meg: nagyon szép hagyománnyá - hogy a legnagyobb civil szervezet, a Nyugdíjasok Egyesülete és a polgármesteri hivatal összefogva együtt rendeznek a város idős lakosságának egy bensőséges karácsonyi összejövetelt. A résztvevők korára való tekintettel ez nem este, hanem a nap világosabb részében zajlik le.

Ez évben is - december 12-én - szombat délelőtt szentmisehallgatással kezdődött a templomban, majd a résztvevők átvonultak az általános iskola tornatermébe, ahol előtte 370 főre terítettek meg gondos kezek, és ami a műsor elejére teljesen meg is telt.

A karácsonyi alaphangulat ezúttal is a "Mennyből az angyal" dallamai teremtték meg, melyet a Barta fivérek trombitán adtak elő, ezt követően Gergely Zoltán polgármester, majd Gyenes Gyula prelátus úr üdvözölték a résztvevőket, méltatva a karácsonynak, a szeretet ünnepének jelentőségét. Kiemelve, hogy ez az év legnagyobb ünnepe, ami az egész világra kiterjed, ugyanakkor egy közösség - legyen az nagyon kicsi - összetartása mellett az egyének lelkében is megtalálja az utat. Amikor a napszakokban a világos rész lesz rövidebb, a sötét fele a hosszabb, a természet liktetése lelassul, pihenni tér.

Ilyenkor az embereknek is több idő jut egymásra, saját és egymáshoz való érzelmeik kifejezésre juttatására. Ez időben megjelenik a fény, a világosság iránti igényünk. Ezt fejezik ki az aprócska gyertyalángok, amelyek mindig kigyulladnak rendezvényeken, összejöveteleken, karácsonyfán vagy a kis szoba alkonyodó magányában.



Betlehemező gyerekek



Tarnai Kiss László és Budai Beatrix, "díszletben" a felszolgálók sora



Ajándékosztás

Fotók: Szűcs Judit

Ezek a jelképek, a jelképek által kiváltott hangulat. Ott

voltak a kis műsorokban, melyet az egyházközség hittanos tanulói adtak elő, de ott voltak jellemzően az előadóművészek kezében is.

Kik voltak ők? Tarnai Kiss László és Budai Beatrix, zenekísérőjük pedig Budai Béla. Egy nagyon szép vegyes csok-

rot hallhattunk tőlük, melyben a magyar nótától az operetten keresztül az áriáig található ki-ki magának tetsző gyöngyszemet.

Röviddel műsoruk megkezdése után már fel tudták oldani a hangulatot, magukkal tudták a ragadni a közönséget, ami nemcsak a közös éneklésben nyilvánult meg, hanem abban is, hogy egy-egy előadott énekszámuk után bizony nagyon sokunk szemében megjelent egy-két könnyecske; ami bizonyítja, hogy a jó előadóművész nemcsak látja a közönséget, hanem érzi is azt.

Talán véletlen, talán nem, de felfigyeltem rá, hogy a két évvel ezelőtt itt járt és szintén nagy sikert aratott művészpár (Sinkovits Vitai András és Vitai Ildikó) Erdélyből jövet - ahol Tókes László püspök meghívására adtak műsort - most Tarnai Kiss Lászlóék szintén Erdélyben énekeltek, Déván adtak műsort Böjte atya árváinak, kérte, hogy a karácsony kapcsán mi se feledkezzünk meg róluk.

A színes karácsonyi műsort finom és bőséges ebéd? vacsora? - legyen estebéd - zárta, majd Guba József zenéje mozgatta meg a fáradt lábak némelyikét - amire jó példájukkal csalogatták a Gondozói Központ vidám és fáradhatatlan lányai.

Ezek után a táncparketté előléptetett tornaterembe egyre több arcon lehetett mosolyt, egyre több szemben lehetett a gyertyánál is fényesebb csillogást felfedezni, amit méltán könyvelhetnek el sikerként az ünnepség szervezői - rendezői: a Nyugdíjasok Egyesület, Gondozói Központ, iskolakonyha, művelődési ház és a polgármesteri hivatal.

Köszönet részükre.

Bényi A.

Búcsú a Szerencsés házaspártól

Szerencsés Zoltán 1930. 12. 05-én Jászárokszálláson született (anyja: Bogdán Mária). Az egri tanárképző főiskolán magyar-történelemrajz szakos tanárként 1953-ban végzett. Általános iskolai tanári hivatását 1951-53 között Oslin kezdte, majd 1953-54-ben Atkáron, 1954-87 között pedig helyben tanított. Pályáján megválasztották igazgatóhelyettesi tisztségbe is. Iskolánkban 1987-ben érte el a nyugdíjas kort, de még óraadó tanárként évekig közöttünk dolgozott.

Munkáját kitüntetésekkel ismerték el: dicséző oklevél 1981, miniszteri dicséret 1985, kiváló munkáért kitüntető jelvény 1989, pedagógus szolgálati emlékérem 1990, felelőségével közösen életmű díj a közszolgálatért 2003.

Munkáját az alaposág, a kitartó munka jellemezte. Sokat tett a gyermekek személyiségének fejlesztése területén és egyéniségük gazdagításáért. Személyes példájával, pedagógusi munkájával nagyban hozzájárult a felnövekvő ifjúság életben való eligazodásához, helytállásához. Véleményére, észrevételeire az egész tantestület hallgatott.

Szerencsés Zoltánné, született Bódis Borbála, 1934. 06. 19-én született Jászárokszálláson (édesanyja Antal Mária). 1956. 06. 12-én kapta meg a diplomáját történelem-földrajz szakon.

A fent nevezett tanári diploma után 1959-1989 között szülővárosában Jászárokszálláson a Széchenyi István Általános Iskolában dolgozott.

A jó szakmai felkészültséggel és pedagógiai rátermettséggel rendelkező nevelő tanórai munkája mindig cél tudatos volt. Változatos óra vezetése vonzotta a tanulókat az ismeretszerzés útján. Gondot fordított a tehetséges tanulókkal való foglalkozásra, ugyanakkor nagy figyelemmel kísérte a gyengébb képességűek előbbre haladását. Vonzó egyénisége tanítványai és a szülők köréből is a szeretetet, tiszteletet váltotta ki. Örök optimizmusa, humorérzéke különösen értékelendő volt a sok türelmet kívánó, nehéz pedagógiai munkában.

Kapcsolatuk az aktív munka befejezése után nem szűnt meg a volt iskolájukkal, szívesen látogattak el, érdeklődtek az iskolai élet iránt, egy-egy rendezvényünk zsűrijében segítettek munkánkat. Alapos szakmai felkészültségükkel, közösségi munkájukkal kivívták kártarsaik, tanítványaik és a szülők megbecsülését. Haláluk fájdalmasan érintett bennünket.

Megemlékezésünkben a Jászvidék egy korábbi számából idézzük szavait:

"Nem bántuk meg, hogy itt töltöttük az életünket... Pályafutásom során több ezer dolgozatban üldöztem a helyesírási hibákat, ha piros tollat látok, most is javítok. Lehet az bármilyen újság, azt is... A pedagógusmunka olyan, hogy hosszú távon té-ri-ül meg. Ha nem igazán türelmes, tévútra kerülhet. Kitarással kell a nevelés csodálatos szakmáját művelni, mert megéri."

Búcsúunk: Széchenyi István Általános Iskola dolgozó

Tisztelt Jászvidék olvasóink!

A Jászvidék korábbi számaiban már kértük Önöket, hogy 2010-es évre ne fizessenek elő a havilapra, mert január hónaptól megváltozik a terjesztés és az előfizetés feltétele. Ezúton tájékoztatjuk olvasóinkat a változásról: 2010. január hónaptól megszűnik városunk területén az előfizetés, a lakcímre történő kézbesítés.

Szeretnénk biztosítani a jövő évben is, hogy Jászárokszállás lakossága egyre szélesebb körben hozzáférjen a város közéleti lapjához, lehetőségük legyen olvasni, tájékozódni a városban történelmi, információit gyűjtsenek az aktuális eseményekről. Ennek érdekében igyekeztünk minél több üzlettel, árusító hellyel megállapodni a Jászvidék árusításában, terjesztésében.

2010. január hónaptól az alábbi üzletekben és árusító helyeken vásárolhatják meg a Jászvidéket:

André Lászlóné Széchenyi u. 93/l.
Barócsi Kft. /Lottózó/ Széchenyi u. 3.
Bázis TOP Kft. Tavasz u. 34/a
Bordás Sándorné Kossuth u. 75/a
CO-OP STAR Zrt. 201. Szupermarket Kossuth u. 1.
Farkas és Társa Bt. Szent-andrási u. 83.
Fodor Ágnes-Gonda Csaba Széchenyi u. 7.
Hordós Lászlóné Kossuth u. 3.
Kanyar ABC Rákóczi u. 44.
Lengyelné Szalai Judit Árpád téri Dohány, Játék és Ajándékbolt
Rákóczi ABC Pusztaszer u. 1.
Az újság megjelenése változatlan, minden hónap utolsó csütörtökén jelenik meg.

Bízom benne, hogy továbbra is olvasónk marad és köszönjük Önnek, hogy figyelemmel kíséri írásainkat.

Ádám Gáborné könyvtárigazgató

Vért az életért!

Városunkban az évek óta már hagyományosan megrendezett véradó ünnepen mindig szoba kerül az utánpótlás biztosításának fontossága. A tudósítói mozgósító címválasztás sem ünneponts kíván lenni, hanem az utánpótlás fontosságának elismerése.

A szervezők a jubileumi véradók ajándékozásával is a vért adó ember fontosságát ismerték el az ez évi véradó ünnepen, melyet most éppen a Véradók Napján, november 27-én tartottak. A véradóknak rendszeresen műsort adó általános iskolásokat méltató Drapos Béláné alpolgármester asszony is reményeit fejezi ki, hogy közöttük már a jövő véradóit is láthatta. A véradók köszöntése régi megemlékezés, mint ahogy Drapos Béláné köszöntőjében tájékoztat, 1954-ben ezen a napon adtak öt kitüntetést véradóknak, ezt követően vált november 27-e a véradók napjává. "Az egészség érték, de csak akkor dob-benünk rá, ha ez elvész." Ezt

leginkább a véradók értékelik, hiszen saját testük egy darabját adják önzetlenül másoknak, ugyanakkor csak egészséges ember adhat vért - fejteti az alpolgármester asszony a nap kapcsán. Hozzáteszi: nem igazán csökken a véradók száma, pedig ma már nehezen oldható meg a munkahelyi hiányzás.

A helyi szervező Márkus Andrásné, vöröskereszt titkár meghívására jelen lévő Botkáné Sárközi Ildikó területi felelős a vért adó embert méltatva mondja: A mai nap az emberség, az emberi szolidaritás és a felebaráti szeretet ünnepe. Aki önzetlenül vért adja, az mindent tud a szolidaritásról. Aki vért adja, az saját magát adja, hálát és köszönetet nem várva. Aki vért ad, az életet ad, mert ismeri az élet örömeit és fonákját egyaránt. Aki önként öt kitüntetést véradóknak, ezt követően vált november 27-e a véradók napjává. "Az egészség érték, de csak akkor dob-benünk rá, ha ez elvész." Ezt



Botkáné Sárközi Ildikó és Márkus Andrásné a 60-szoros véradók társaságában. Pethes Gyula, Bíró József

Fotó: Szűcs Judit

teinkről, gyermekeinkről. Önök nemcsak elvont, hanem fizikai értelemben is önmaguk egy részét, vérüket áldozzák fel beteg embertársaikért. Köszöntőjét Gabriel Garcia Marquez idézettel fejezi be: "Lehet, hogy csak egy ember vagy a világon, de valakinek te jelentet magát a világot!"

Jubileumi véradók: 60-szoros: Bíró József, Pethes Gyula 50-szoros: Gyetvai György, Kácsor László, Kovács Zoltánné, Nádas Illés, Rédei Tamás, Váradi Béla, Vácsi Zoltán 40-szoros: Jáger János, Nagy Ferenc, Juhász László 30-szoros: Farkas Tibor, Guba Vilmos, Kiss János,

Kovács Zoltán, Pethes Kálmán 25-szörös: Dékány Norbert, Kókai Béla, Medve Zoltánné 20-szoros: Ballagó Alajos, Faragó Béláné, Herczeg Jánosné, Lénárt Krisztián, Majzik József, Mészely Csaba 15-szörös: Szabó Csaba, Szajkó Rudolfiné 10-szoros: Bobák Péter, Balogh Péter, Major Gabriella.

A szervező Márkus Andrásné elmondja, hogy az ajándékozást támogató önkormányzat mellett dr. Csányi Sándor, városunk tehető szülöttje is segítőkész a véradók támogatásában.

-and -

T

Mezei Béla
magánoktató
Tel.: 06-30/945-7036

JÁRMŰVEZETŐI TANFOLYAM
indul

• Segédmotor • Motorkerékpár • Személygépjármű

• Mezőgazdasági vontató kategóriában

JÁSZÁROKSZÁLLÁSON!

Tanfolyamok délelőtt és délután, akár hétfvégén is.
Többszöri részletfizetési lehetőség.
Várjuk jelentkezését!

(x)

*Kellemes karácsonyi ünnepeket,
boldog új esztendőt kívánunk minden
vásárlóknak és árkészállási lakosnak!*

LENDVAI TŰZÉP

dolgozói

Telefon: 57/432-221

(x)

A MOZGÁSSÉRÜLTEK VÁROSI CSOPORTJÁNAK VEZETŐSÉGE

Köszönetét fejezi ki támogatóinak.

Polgármesteri Hivatal, Ádám Gábor, Agóra Gyógyszertár, André ABC, André Béla, André Ferencné, André Lászlóné, Asztalos Lajos, Balogh Ferenc, Balogh Ferencné, Balogh Józsefné, Bangó Jánosné, Banka Autósbolt, Banka Lajos, Barócsi Ferenc, Békési Zsuzsanna, Csomorné Baranyi Mária, Deményné Major Tímea, Depo Kft., Dósa Béla, Ékszerbolt - Fehér László, Erika csemege, Faragó Antalné, Faragó Béláné, Farkas Ferencné, Farkas Gáborné, Farkas Sándor, Farkas Tiborné, Fehér Lászlóné, Festék- Vegyi áru - Farkas Gábor, Filléres ABC, Fodor István cukrász, Fortuna TSE., Gergely Zoltán, Gonda Csemege, Görbő Alajosné, Guba Sándor, Gyógy-cipő Kft. Szolnok, Herczeg Jánosné, Husqvarna - Grécsi László, Jakus Tiborné, Kanyar ABC, Kis Herceg, Kiss László cukrász Visznek, Kóczián Lászlóné, Kovácsné Tőser Zsuzsanna, Lakáskultúra, Laska Istvánné, Legény Béláné, Lőcsei Sándorné, Mátra Styl Kft. Gyöngyös, Müller Viktor, Nagy Sándorné, Nemoda Antalné, Ördög Ibolya, Ördög Edit, Pádár Antal, Pádár Miklós, Petri Sándorné, Rabné Ördög Emilia, Rákóczi ABC, Rankasz Istvánné, Rózsakert Vendéglő, Sarok élelmiszer Terenyiné, Sütőüzem - Csészei Tamás, Szent Margit Gyógyszertár, Szivárvány Festékbolt - Tőserné Vámos Veronika, Szivárvány Optika, Szundiné Goda Katalin, Szűcs Lajos, Takarékszövetkezet, Tóth Alajosné, Tóth Zoltán, Ulviczki Ferencné, Váradiné Szekeres Mária, Vegyes Iparcikk - Szabó István, Virág Miklós, Víziközmű, Zöld IX. Italtolt, Zsarnóczki Istvánné, Bobák Béláné, Fehér Józsefné.

Köszönjük a Petőfi Művelődési Ház és a Víziközmű dolgozóinak a sikeres ünnepi taggyűlésünk megrendezésében való közreműködését.

Helyhiány miatt az előző számokból kimaradt. (szerk.)

A GYÓNI ÚTI ÓVODA GYERMEKEI KARÁCSONYÁT GAZDAGABBÁ TETTÉK:

Dr. Csányi Sándor, az OTP vezérigazgatója, Tóth Béla a Mátra Volán Zrt. vezérigazgatója és Matyi Dezső a pécsi Direkt Kft. tulajdonosa.

Köszönjük mindannyian:
Szabóné Bobák Zsuzsanna

AKTA-TRADE KFT
FEHÉR ÉS TÁRSAI
KÖNYVELŐIRODA

TÁRSASÁGOK, VÁLLALKOZÓK RÉSZÉRE:

❖ Könyvelés

❖ Adótanácsadás

❖ Bérszámfejtés

❖ Adóhatóság előtti képviselet

ÜGYFÉLFOGADÁS: hétfőtől - péntekig
8.00 - 12.00 • 13.00 - 17.00

Jászárokszállás, Deák F. u. 7.
Tel.: 531-370 Fax:531-371
E-mail: aktatrade@vnet.hu

*Minden kedves ügyfelünknek békés,
boldog karácsonyt és eredményekben
gazdag boldog új évet kívánunk!*

A MAGYAR KULTÚRA NAPJA

alkalmából a Petőfi Művelődési Ház pályázatát hirdet.

Választható téma: Versillusztráció
1./ Kölcsy Ferenc: Himnusz
2./ Vörösmarty Mihály: Szózat

AZ ILLUSZTRÁCIÓK SZABADON VÁLASZTOTT TECHNIKÁVAL MAXIMUM A/3-AS MÉRETŰ + PASZPORT KÉSZÜLJENEK.

Korcsoportok:
általános iskola: 5-8 évfolyam
középiskola: 9-12 évfolyam

A pályázat hátoldalára kérjük ráírni:
• pályázó neve, kora • iskola neve • vers címe

A pályázat beérkezési időpontja:
2010. január 15. 12:00 óra Petőfi Művelődési Ház

Információ: 57/531-062

ADÓBEVALLÁS, ELEKTRONIKUS ADATSZOLGÁLTATÁS

Kellemes karácsonyi ünnepeket és Boldog Új Évet Kívánok!

Hívjon ha 2010-ben is segíthetek!

Zsigriné Mária
06-30/380-5379

(x)

Kellemes karácsonyi ünnepeket és nagyon boldog Új évet kívánok minden kedves vásárlóknak

a Rákóczi ABC vezetői:
/ Pusztaszer u. 1.
buszmegálló mögött /

Deményné Major Tímea és Demény Péter

(x)

Közérdekű tájékoztató (2010. január)

ORVOSI ÜGYELET

04-08. Dr. Mann Ildikó • Széchenyi u. 30. Tel.: 431-077

11-15. Dr. Kovács Pál • Rákóczi F. u. 1. Tel.: 431-183

18-22. Dr. Bíró Attila • Katona J. u. 16. Tel.: 433-165

25-29. Dr. Váradi István • Lehel u. 28. Tel.: 433-166

Jászárokszálláson az orvosi ügyelet hétfőtől péntekig 16 órától 18 óráig tart.
Az orvosi ügyelet telefonszáma: 06-20/980-6600
A jászberényi orvosi ügyelet elérhető a 06-57/412-226 telefonszámon.
A Mentőszolgálat telefonszáma: 104

GYÓGYSZERTÁRI ÜGYELET

01. Agora Gyógyszertár, Posta köz 1. Tel.: 531-980

03. Agora Gyógyszertár, Posta köz 1. Tel.: 531-980

10. Agora Gyógyszertár, Posta köz 1. Tel.: 531-980

17. Szent Margit Gyógyszertár, Rákóczi u. 9. Tel.: 531-010

24. Szent Margit Gyógyszertár, Rákóczi u. 9. Tel.: 531-010

31. Agora Gyógyszertár, Posta köz 1. Tel.: 531-980

A gyógyszerárak nyitva tartási ideje:
Hétfőtől-péntekig 7.30-tól 18.30-ig
Szombaton 7.30-tól 12.00-ig

Kéthetenként felváltva vasárnap 8-tól 10-ig zárt ajtó mellett ügyelet. A szombat délutáni és a vasárnapi ügyelet éjszaka is megszűnt.

Fizioterápiás kezelő rendelési ideje
Hétfő: 8.00-12.00 • Kedd: 12.00-16.00 • Szerda: 12.00-16.00
Péntek: 12.00-16.00

A következő Jászvidék lapzárta:
2010. január 19.

A cikkeket kérjük az alábbi e-mail címre küldeni:
jaszvidek@gmail.com

A következő Jászvidék megjelenésének ideje:
2010. január 28.

Ezúton tájékoztatjuk minden kedves könyvtári olvasókat, hogy

karácsony és szilveszter között /december 28-tól december 31-ig/

a Városi Könyvtár valamennyi részlege zárva tart.

A könyvtár szolgáltatásait 2010. január 4-től vehetik igénybe.

Ádám Gáborné könyvtárigazgató

Köszönetet mondunk mindazoknak a kedves rokonoknak és ismerősöknek, akik

BÓDIS IMRÉNÉ
sz.: Ballagó Jusztna

végső búcsúztatásán részt vettek, sírjára virágot, koszorút helyeztek és fájdal munkban osztoztak.

A gyászoló család

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS
Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

SZUNDI PÁL
végső búcsúztatásán részt vettek, sírjára virágot, koszorút helyeztek és fájdal munkban osztoztak.

A gyászoló család

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS
Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

GUBA VILMOS
végső búcsúztatásán részt vettek, sírjára virágot, koszorút helyeztek és fájdal munkban osztoztak.

A gyászoló család

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk

NAGY LÁSZLÓ
temetésén megjelentek, virágokkal, részvételekkel fájdal munkban osztoztak. Édes Istenünk, kérünk, vedd helyettünk oltalmadba Őt.
Tárd ki országod kapuját nyugodni vágyó lelke előtt,
s vezesd szeretett Fiunk karjaiba.
Szerető feleséged,
lányod és vejed

FÁJÓ SZÍVVEL EMLÉKEZÜNK

BUDAI LÁSZLÓ

halálának 1. évfordulójára
Nem akartam még elmenni, hisz úgy szerettem az életem.
De a kegyetlen betegség elszórtott Tőletem.
Pihenni mentem oda, hol nincs már fájdalom,
Csak csend, béke és örök nyugalom.
De a csillagok közül is őrzöm lépteket,
Hisz a világon a legjobban Titeket szerettelek.
Szerető családod

(x)

Köszönetünket szeretnénk kifejezni mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak és ismerősöknek, akik szeretett férjem és édesapánk

TÓTH TIBOR ZOLTÁN
búcsúztatásán megjelentek és együttérzéssel osztoztak fájdal munkban.

Szerető felesége és drága gyermekei

*„Tudom, hogy meghaltál, de nem hiszem, még ma sem értem én;
Hogy pár kavics mindörökké bezárhat,
Hogy föld alatt a hazád és a házad,
Ugyan, hogy érténém!”*

/Szabó Magda: Elégia/

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

TŐSÉR IMRÉNÉ
sz.: Petró Margit

végső búcsúztatásán részt vettek, sírjára koszorút, virágot helyeztek, mély fájdal munkban osztoztak és gondolatban a családdal együtt éreztek.

A gyászoló család

2010. január 8-án (péntek) 19⁰⁰-kor

2010. január 10-én 16⁰⁰-kor

A Görbe János Színjátszó Egyesület bemutatja:

Heltai Jenő:
NAFTALIN

című
3 felvonásos vígjátékát

Szereplők:

Béres László	Csikós Erzsébet	Guba Erik	Guba József
Kapocsnyák József	Lóczy Péter	Major József	Márkus Eszter
Nagy Zoltán	Pethes Kálmán	Szabó Veronika	Terenyi Tímea

Zene: Bolba Tamás

A dalokat betanította és hangszereken kísérte:
Pál Katalin és Baska Sándorné

Technika: Nagy Zoltán

Diszket, jelmez: Guba József, Guba Erik és a színkör tagjai

Szöveg: Béresné Sztari Éva Faragó Lászlóné

Rendezte: Kovács Béláné
További információ a 30-8213807 telefonszámon vagy a Tuti Turi színházban a volt Magister könyvesbolt helyén

2010. JANUÁR HAVI PROGRAMOK

KERTBARÁT KÖR

2010. január 5-én 17 órakor Taggyűlés

2010. január 30-án Közgyűlés

Helye: Petőfi Művelődési Ház

GÖRBE JÁNOS SZÍNJÁTSZÓ EGYESÜLET

2010. január 8-án 19 órakor

2010. január 10-én 16 órakor bemutatja:

HELTAI JENŐ:

NAFTALIN c. 3 felvonásos VÍGJÁTÉKÁT

Helye: Petőfi Művelődési Ház

NYUGDÍJASOK EGYESÜLETE

2010. január 12-én 15 órakor

ÉVES KÖZGYŰLÉS

Helye: Petőfi Művelődési Ház

ÉLETTÉR KLUB

2009. december 8-án

Csipkeverő tanfolyam • Vezető: Kaszab Lászlóné

Helye: Petőfi Művelődési Ház

PETŐFI MŰVELŐDÉSI HÁZ

2010. január 20-án 16 órakor

CSIRIBIRI JÁTSZÓHÁZ

Program: Kalács sütés • Lányoknak- rongybaba készítés
Fiúknak - vesszőfonás • Játék

A hagyományörző játszóházat vezeti: Csikós Miklósné

Helye: Petőfi Művelődési

JÁSZÁROKSZÁLLÁS VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

2010. január 22-én 17 órakor a Magyar Kultúra Napja alkalmából városi ünnepséget rendez.

Program: Széchenyi István Általános Iskola ünnepi műsora
Téli tárlat

Helye: Petőfi Művelődési Ház

CSÖRSZ VEZÉR GALAMB, DÍSZMADÁR ÉS KISÁLLATTENYÉSZTŐK EGYESÜLETE

2010. január 23-án 8.00-18.00

2010. január 24-én 8.00-13.00

Galamb, Díszmadár és Kisállat Kiállítást rendez

a Széchenyi István Általános Iskola tornatermében.

ZENEISKOLA

2010. január 29-én 17 órakor

HEGEDŰ HANGVERSENY

Helye: Petőfi Művelődési

A PETŐFI MŰVELŐDÉSI HÁZ

2009. december 24 - 2010. január 3-ig zárva tart.

TÁJÉKOZTATÁS AZ ÜNNEPI SZEMÉTSZÁLLÍTÁSRÓL

Értesítjük a Tisztelt Lakosságot, hogy 2009. december 24-én a megszokott módon történik a szemétszállítás.

A december 25-én (pénteken) esedékes hulladékszállítás az ünnep miatt 2009. december 27-én (vasárnap),

a 2010. január 1-jén (pénteken) esedékes hulladékszállítás pedig 2010. január 2-án (szombaton) valósul meg.

Megértésüket előre is köszönjük.

Tisztelettel: A Víziközmű Vezetősége



JÁSZ VILÁGTALÁLKOZÓ - JÁSZÁGÓ - 2010

A Jászok Egyesülete és Jászágó Község Önkormányzata közösen rendezi 2010-ben a XVI. Jász Világtalálkozót, a REDEMPTIO 265. évfordulója alkalmából.

A szervezési munkát 2009. március 12-én kezdtük. Találkozót szerveztünk a Jászágóval jó kapcsolatot tartó elszármazottakkal, az országgyűlési képviselőinkkel, a Jászágó területéhez kapcsolódó gazdasági egységek vezetőivel, köztisztviselőkkel álló személyekkel, hogy megismerjük véleményeiket, javasataikat a rendezvény időpontjáról, költségvetéséről, a lehetséges támogatókról, védnökökről, programjairól, kiadványairól, emléktárgyairól, logójáról.

A jelenlévők a rendezvény időpontjára több javaslatot is tettek, legtöbben azonban a búcsú időpontját (június 11-12-13) jelölték meg. A képviselő testületünk ennek megfelelően döntött, s kérjük a pápai prelátus úr segítségét, a szentmisék megtartásában.

Az egybegyűlték valamennyien elmondták, hogy az ünnepség szervezésének legnehezebb része a költségek előteremtése lesz, ezért Jászágó Községi Önkormányzat Jász-Világtalálkozó alszámlát nyitott, amelynek száma: 11745121 - 15412524 - 10140004

Kérjük, hogy aki teheti, anyagilag is szíveskedjen segítséget nyújtani. A három napos program keretében pénteken délelőtt szeretnénk emléket állítani a négyezzállási tanyai iskolának. Szeretnénk egy márványtáblán megjelölni a helyét az ott lévő kökeresztben, valamint körbekeríteni, hogy épségét ezzel is óvjuk. Kérjük a volt négyezzállási diákokat, hogy támogatásukkal járuljanak hozzá törekvésünk megvalósításához.

Többféle vélemény is elhangzott a programokat illetően, elsősorban a hagyományokra épüljön, mutassa meg a Jászágó összetartozását és lehetőleg minden réteghez szóljon. Fejezze ki a testvér településekkel, különböző szervezetekkel kialakított jó kapcsolatainkat.

Figyelmünkbe ajánlották, hogy a kiadványban, emléktárgyon, logóban feltétlenül kapjon helyet az iskola, az oktatás, hiszen a településünkéről jól képzett, tanult, művelt emberek kerültek ki. Ennek megfelelően Román Márta (volt jászágói diák) közreműködésével készült el a logónk.

Jászágó Községi Önkormányzat határozatban döntött arról, hogy Móró Ferenc igazgató úrról és Dr. Csikós Béla OVIT igazgatójáról egy-egy osztályterem kerüljön elnevezésre.

Köszönjük mindazoknak a személyeknek, cégeknek, akik már eddig is támogattak.

Várjuk további segítő hozzájárulásukat, javasataikat, az alábbi címen:

Mozsár Lászlóné
polgármester

Tel.: 57/426-020

Email: jaszago@vnet.hu

Bordás Anett
szervező

Tel.: 57/526-020

Email: jaszagomuvhaz@freemail.hu

ÜGYFÉLFOGADÁS AZ ÜNNEPI IDŐSZAKBAN

Értesítjük a Tisztelt Lakosságot, hogy a Polgármesteri Hivatalban december hónapban az ügyfélfogadás a következőképpen alakul:

2009. december 18-án (péntek) lesz ügyfélfogadás: 8.00-12.00-ig.

2009. december 19. (szombat) munkanap: az ügyfélfogadás szünetel.

2009. december 24. (csütörtök) MUNKASZÜNETI NAP.

2009. december 28-án, 29-én, 30-án:

A Polgármesteri Hivatalban az ügyfélfogadás szünetel, anyakönyvi ügyelet lesz.

De az OKMÁNYIRODÁN 2009. december 29-én (kedd)

8.00-12.00-ig lesz ügyfélfogadás.

2009. december 31-én (csütörtökön):

a Polgármesteri Hivatal ZÁRVA.

2010. január 4-től (hétfő) a Polgármesteri Hivatalban az ügyfélfogadás az általános rend szerint zajlik.

Kérjük a Tisztelt Ügyfeleket, hogy ezen ügyfélfogadási rendnek megfelelően szíveskedjenek ügyeiket intézni!

Kellemes karácsonyi ünnepeket és eredményekben, sikerekben gazdag, boldog új évet kívánva, tisztelettel:

Dr. Gottdiener Lajos, jegyző

A Szent Erzsébet Kórház Kft.

értesíti betegeit és a hozzátartozókat, hogy az

IDŐPONTRA BEJELENTKEZÉS

lehetőségét az eddigi szakrendelések

(Bőrgyógyászat, Ideggyógyászat, Ortopédia, Reumatológia, Szemészet, Urológia) mellett a

- Fül-orr-gégészeti (beutaló nélkül igénybe vehető)
- Sebészet (beutaló nélkül igénybe vehető)
- Traumatológia (beutaló nélkül igénybe vehető)
- Nőgyógyászat (beutaló nélkül igénybe vehető)
- Onkológia (beutaló nélkül igénybe vehető)

szakrendelésekre is kiterjeszti.

A bejelentkezés megtehető (munkanapokon 7-15 óráig) személyesen a kórházi recepcióknál, vagy telefonon a 57/500-222 számon.

Előjegyzési időpont (napra, órára, percre) előre két hónapra kérhető. Célunk, hogy egy vizsgálat fél óránál ne vegyen el több idejét.

ÉLJEN A LEHETŐSÉGGEL!

Tőlünk várhat többet, ránk várjon kevesebbet!

A Csörsz Vezér Galamb Díszmadár és Kisállattenyésztők Egyesülete Jászárokszállás

KISÁLLAT KIÁLLÍTÁST rendez

Helye:

Jászárokszállás Széchenyi Általános Iskola tornaterme

Idéje: 2010. január. 23-24-én

Nyitva: Január 23. szombat 8:00-18:00

Január 24. vasárnap 8:00-13:00

Minden érdeklődőt szeretettel vár a rendezőség!

FELHÍVÁS

A Négyezzállási Tanyai Elemi Általános Iskola történetének összeállításához már nagyon sok dokumentum összegyűlt.

A lelkes és segítőkész munkáját minden támogatóknak ezúton is tisztelettel köszönjük.

Szükségünk lenne még néhány információra:

Páll József, Szabó Sándor valamint Nichnik Tibor tanítókról, akik elsőként tanítottak néhány évig az iskolában.

A Jászárokszállási Elemi Népiskola igazgatóiként a Négyezzállási Iskola igazgatója volt vitéz Bakos Dénes.

HA BÁRKI BÁRMIT TUD ROLUK, ESETLEG RENDELKEZIK FÉNYKÉPPEL, AZT KÖSZÖNETTEL VESSZÜK.

Az iskola építéséről, lebontásáról bármilyen dokumentáció, vagy szóbeli tájékoztató hasznos segítség lenne.

Az iskola épületéhez 1936-ban tornyot építettek, a torony aljában kis kápolna került kialakításra. Keressük a kápolna berendezési tárgyait, a kápolna belsőről készített fényképet, vagy bármilyen információt akár az építkezésről, a felszenteléséről valamint a lebontásáról szeretnénk tudni még az ebben az időszakban működő Négyezzállási Egyháztanács tagjainak nevét.

Keresünk egy festett Szűz Mária képet, amelynek mérete kb. 80x120 cm, Mária ruhája kék- fehér, kezében rózsafüzér, előtte rózsaszínű és fehér rózsák, szignóval ellátva, CSINCÁK vagy KERTÉSZ.

Keresünk 1-6 osztályos és ismétlő osztályos tankönyveket is.

Kérünk és várunk minden segítséget, a támogatásuk tisztes megbecsülést érdemel.

Petőfi Művelődési Ház

Tel.: 57/531-062 • e-mail: arok.kultura@vipmail.hu

A JVSE elnökének értékelése a 2009-es évről

Labdarúgó szakosztályunk felemás évet zárt. Míg tavasszal remek szereplést nyújtva egy góllal maradt le a feljutásról, ősszel a már több probléma sújtotta csapat gyengébben szerepelt. Ebben szerepet játszott az edzések gyér látogatottsága, a sérülések és a balszerencse is. Edző- és szakosztályvezető váltáson is átesett a csapat. Bízom benne, hogy tavasszal visszatálunk a győzelmekhez vezető útra és egy egységes, erős csapattal a középmezőnyben végzünk a bajnokság végén. Örömet fejezem ki amiatt, hogy az ifjúsági csapatból egyre többen bontogatják a szárnyaikat és kerülnek az első csapat közvetlen közelébe. Köszönöm mindenki támogatását, külön mondok köszönetet Kaszab Gyula edzőnek, aki az ifjúsági csapat mellett Csikós József szakvezető lemondása után becsülettel végigcsinálta az őszi hátralévő mérkőzéseit. Köszönettel tartozom Jáger Jánosnak, Füleki Józsefnek, Juhász Lászlónak és Juhász Ferencnek a pálya karbantartásáért, Farkas Jánosnak és Novák Istvánnak pedig azért, hogy szakosztályvezető hiányában is gond nélkül zajlott le az őszi szezon, és mindenkinek, akit itt helyi hiányában felsorolni nem tudtam, de segített a csapatnak.

Utánpótlás labdarúgók száma öröndetes módon nö-

vekedett az őszi folyamán, minden csapat mellé képzett szakembert szeretnénk edzőnek. A szakmai munka irányítója Kis-Németh Albert, akitől az utánpótlás nevelés minőségi javítását várjuk. Remélhetőleg néhány éven belül megindulhat városunkban a sportiskolai képzés, amely jelentősen segítené az utánpótlás képzés javítását.

Kézilabdás lányainknál generációváltáson ment át a csapat. Az idősebb játékosok nagy része távozott vagy visszavonult, helyüket ifjúsági korú kézisek vették át. A szakosztály elsődleges célja Kaszab Éva edző vezetésével a tapasztalatszerzés és a bajnokságokban való tisztes helytállás. Örömteli, hogy az általános iskolai csapatban egyre több tehetség nevelődik, akik közül többen már koruk ellenére a felnőtt csapatot erősítik.

Asztaliteniszezőink a megyei bajnokság középmezőnyben állnak. Örömteli, hogy az év folyamán sikerült még egy új versenyzőt vásárolnunk pingpongosainknak. Remélem egyre többen szeretik meg ezt a nagyon szórakoztató és kiváló sportot is Jászárokszálláson.

Lovas szakosztályunk kiváló évet zárt, fiatal lovasaink eredményes rajtengedély vizsgát tettek, Jeddi Rita pedig élete legjobb formájában végigversenyezve a szezon több

értékes eredménnyel lett gazdagabb, és magas minősítéssel zárta az évet. Az egyesület által megrendezésre került a kiváló hangulatú lovasverseny, amelyen jól szerepeltek versenyzőink.

Kempo szakosztályunk évek óta kiváló versenyzőket nevel, idén is rendkívüli sikereket értünk el. 2009-ben nálunk került megrendezésre a Kempo magyar bajnokság és remélem Jászárokszállás a jövőben is hasonlóan rangos versenyeket rendezhet. Örömteli, hogy egyre több fiatal kempóst látni az edzéseken. Bízom benne, hogy a jövőben is hasonló sikerekkel büszkélkedhetünk.

Végezetül szeretnék köszönetet mondani mindenkinek, aki támogatta a sportegyesületet, külön köszönöm a Jászárokszállás Képviselő-testületének az ez évi támogatást, a támogatást nyújtó cégeknek és magánszemélyeknek a sport iránti elkötelezettségüket, az egyesületi csapatok szurkolóinak pedig az egész évi szeretetet és biztatást. Minden sportszerető embernek kívánok magam és az egyesület vezetősége, tisztségviselői és sportolói nevében kellemes karácsonyi ünnepeket és nagyon boldog új esztendőt! Jövőre is: HAJRÁ ÁROK!

Dr. Gottdiener Lajos JVSE elnök

Rendőrségi hírek

A Jászvidék olvasói számára Budai Orsolya a Jászberényi Rendőrkapitányság sajtóreferense foglalta össze azokat az eseteket, amelyekben a rendőrségnek kellett intézkednie Jászárokszálláson.

November 20. Ismeretlenek hatoltak be egy jászárokszállási ingatlanba, ahonnan egy pénztárcát loptak el, amelyben kettőezer forint készpénz illetve személyes iratok voltak.

November 22. Egy jászárokszállási tett bejelentést, hogy egy haragosa megjelent háza előtt és kiabálni kezdett vele, majd egy kánából benzint locsolt a bejárat elé. A kitérő rendőrök előállították az erősen ittas állapotban lévő hűzőngőt, majd a jászberényi orvosi ügyeletre szállították.

Egy árokszállási lakóházba törték be ismeretlenek, ahonnan egy láncfűrész részt vittek el. Az okozott kár 90 ezer forint volt.

November 23. Egy helyi kocsmában lévő játékgépet törték fel, amelyből készpénzt (80 ezer forint) vittek el. A rongálással okozott kár további 20 ezer forint volt.

November 24. A piaci gyorsbüfé előtt vittek el egy személyautót, amelyet tulajdonosa járó motorral és nyitott ajtóval hagyott a vendéglátóhely előtt. A lopási kár

300 ezer forint volt. A rendőrség nem sokkal ezután Gyöngyösön fogta el az ittas állapotban lévő elkövetőt.

Jászágón betörték egy lakóházba ahonnan egy televíziót, illetve 45 ezer forint készpénzt vittek el. Az eset után nem sokkal elfogták az elkövetőt.

November 26. Egy parkoló autó ablakát törték be ismeretlenek Jászárokszálláson. A kocsiból autóstáskát vittek el a benne lévő iratokkal együtt. Az okozott kár 30 ezer forint.

November 30. Jászárokszálláson egy parkoló autó ablakát törték be. A kesztyűtartóból zenei CD-ket és személyes iratokat vittek el. Az okozott kár 17 ezer forint.

Ugyanezen a napon egy másik személygépkocsi ablakát is betörték, de ebből a járműből nem vittek el semmit.

December 1. Eljárást indítottak két jászárokszállási lakos ellen, akik betörték egy helyi ingatlanba. A házból nem vittek el semmit, mert a betörés közben megzavarták őket, a rongálással okozott kár így is 70 ezer forint.

December 2. Egy jászárokszállási lakásba betörő ismeretlen 230 ezer forintot tulajdonított el, a rongálással okozott kár további öt-ezer forint volt.

December 3. Eljárást indítottak a rendőrök egy jászárokszállási lakossal szemben, aki egy utcasarkon nekijárt az ott parkoló autónak, majd továbbhajtott a helyszínről. Az ittas állapotban lévő elkövetőt nem sokkal ezután előállították a rend őrei.

December 4. Egy parkoló jármű hátsó ablakát kiemelték, és a parkoló autóból két darab ütfűrőt, illetve más szerszámgepeket tulajdonítottak el összesen 160 ezer forint értékben.

Egy 19 esztendő viszneki lakos Jászárokszállás külterületén haladt autójával, de nem jól, nem az útviszonyoknak megfelelően választotta meg járműve sebességét. Lehaladt az útpadkára, majd az út menti csapadékvíz elvezető árokba, szerencsére könnyű sérüléssel megúsza a balesetet.

December 6. Egy jászárokszállási családi házból kávéfőzőt, hűsugárzót, ételkészletet, ruhaneműket vittek el, összesen 100 ezer forint értékben.

BCS

Tűzoltóságunk hírei

A Tűzoltóság 2009. december 1-jével kezdte meg munkáját a kijelölt településeken (városunkon kívül Jászágó, Visznek, Vámosgyörk, Erk, Tarnaörs). Eseménymentes munkát és nyugodt szolgálatot kívánunk számukra.

December 3-án érkezett riasztás, miszerint a Tinódi

utcában az egyik háznál nagy tűz ég. Egy fecskendő vonult a kárhelyre, ahol semmit nem találtak. A trévil Jászágó, Visznek, Vámosgyörk, Erk, Tarnaörs). Eseménymentes munkát és nyugodt szolgálatot kívánunk számukra.

Dec. 7-én 15 órakor az Ipartelepről érkezett riasztás. Itt egy munkagép gáz-

vezetékét szakított el. Egysegünk biztosította a helyszínt a hiba elhárításáig.

Az Önkéntes Tűzoltóság és az Önkéntes Tűzoltó Egyesület minden tűzoltója nevében kívánunk városunk lakosának boldog karácsonyt, és békés, boldog új esztendőt!

Nádas Illés ÖTE titkár



A JVSE Kézilabda Szakosztálya mindenkinek megköszöni a 2009. évi támogatást és minden támogatójának és szurkolójának kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kíván!

Ultibajnokság 2009. André Béla Emlékverseny

2009. december 5-én délután került megrendezésre az ultiverseny Jászárokszálláson immáron hatodik alkalommal. Jászberény, Jászdózsza, Visznek és Jászárokszállás ultijátékot kedvelői jöttek össze a Zöld 9 vendéglő különtermében egy kis megmérettetésre, baráti játékokra. A verseny 3 fordulós volt. A 28 játékos közül a versenyt Borics Béla (Jászberény) nyerte, második Kocsis László, a harmadik pedig Zsólya Tibor lett.

Gratulálunk a nyerteseknek. Reméljük, jövő év decemberének első szombatján is ilyen szép számmal fogunk összejönni a következő ultiversenyen. A szervezőbizottság nevében:

Nádas Illés



Balról jobbra: Zsólya Tibor, Borics Béla, Kocsis László

Fotó: Nádas Illés

Anyakönyvi hírek

Jászárokszállás:

2009. november hónapban született gyermekek: Pintér Kristóf, Kókai Gergő, Fehér Kata, Tóth Réka Ildikó, Tóth Tibor Sándor.

2009. november hónapban házasságkötés nem volt.

Ezúton búcsúzzunk az elhunytaktól:

Nagy László 84, Baranyi Géza 82, Bódis Imréné sz. Ballagó Jusztina 87, Tóser Imréné sz. Petró Margit 83, Szundi Pál 86, Torba Emánuelné sz. Bognár Mária 55, Pethes Balázné sz. Csikós Ilona 78, Hordós Lászlóné sz. Tóth Mária 52, Guba Vilmos 78, Szászi Józsefné sz. Papp Katalin 62 évet élt.

Jászágó:

2009. november hónapban se születés, se házasságkötés, se halálozás nem történt.

JÁSZVIDÉK

Jászárokszállás város közeleli

havilapja

Szerkeszti:

a szerkesztőbizottság

Főszerkesztő:

André Béla

Szerkesztőbizottság elnöke:

Banka Csaba

Kiadja:

Városi Könyvtár, Jászárokszállás

Felelős kiadó:

Ádám Gáborné

Telefon/fax: 57/531-040

E-mail: jaszvidek@gmail.com

ISSN 1219-6525

Nyomdai munkálatok:

Konturs Nyomdaipari Kft.,

Gyöngyös

Készült: 1500 példányban